

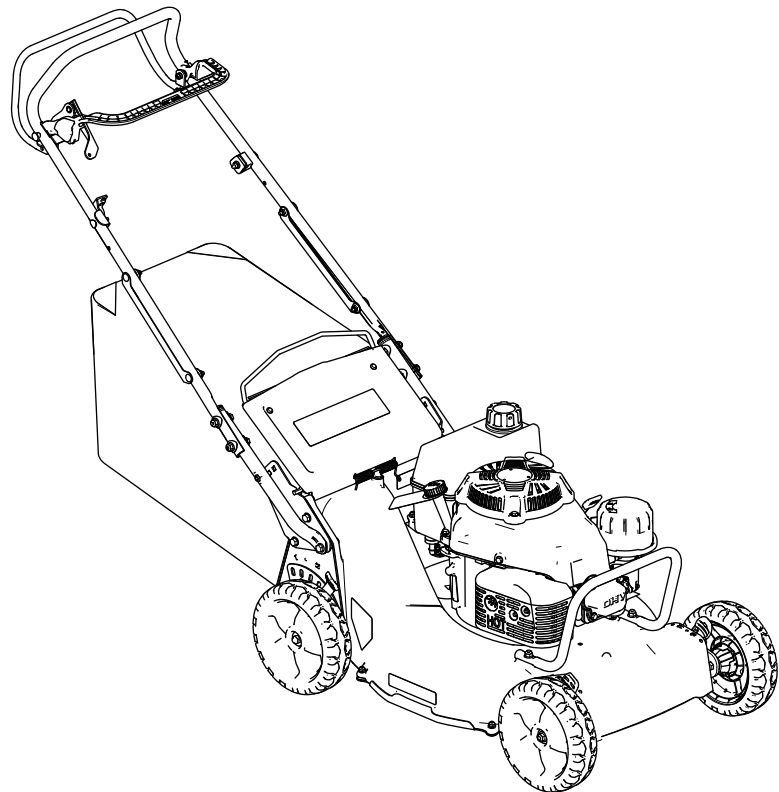


Count on it.

Manualul utilizatorului

**Mașină de tuns iarba cu sistem
Recycler[®]/colectare posterioară
de categorie grea de 53 cm**

Nr. model 22285—Nr. serie 40000000 și Sus



Produsul respectă toate directivele europene relevante; pentru detalii, consultați Declarația de conformitate (DOC) separată specifică produsului.

Cuplu brut sau net: Cuplul brut sau net al acestui motor a fost evaluat în laborator de către producătorul motorului în conformitate cu SAE (Society of Automotive Engineers - Societatea Inginerilor Auto) J1940 sau J2723. Deoarece sunt configurate pentru a îndeplini cerințele privind siguranța, emisiile și operarea, cuplul real al motoarelor pentru clasa aceasta de mașini de tuns iarba pot fi semnificativ mai redus. Vă rugăm să consultați informațiile producătorului motorului incluse în volumul de livrare al mainii.

Nu modificai și nu dezactivezi dispozitivele de siguranță ale mainii și verificai periodic funcționarea corectă a acestora. Nu încercai să reglai sau să modificai controlul turaiei motorului; acest lucru poate cauza o stare de funcționare nesigură, ducând la vătămări corporale.

Introducere

Această maină de tuns iarba cu lamă rotativă, condusă manual din spate este proiectată pentru a fi utilizată de operatori profesioniști, angajați. Maina a fost proiectată în primul rând pentru tăierea ierbii de pe gazoane bine întreținute ale proprietăților rezidențiale și comerciale. Utilizarea acestui produs în alte scopuri decât cele intenționate poate fi periculoasă pentru dumneavoastră și pentru alte persoane.

Citii cu atenție aceste informații pentru a învăța despre modul corespunzător de utilizare și întreținere a produsului și pentru a evita rănirea personală și deteriorarea produsului. Aveți responsabilitatea de a utiliza produsul în mod corespunzător și sigur.

Vizitați site-ul www.Toro.com pentru mai multe informații, inclusiv informații privind siguranța produsului și materiale de instruire, informații privind accesoriile, ajutor la căutarea unui distribuitor sau pentru înregistrarea produsului.

De fiecare dată când aveți nevoie de service, piese originale Toro sau informații suplimentare, contactați un centru de service autorizat sau departamentul Servicii Clienți Toro și pregătiți numărul de model sau de serie al produsului. **Figura 1** indică locația numărului de model sau de serie pe produs. Scrieți numerele în spațiul furnizat.

Important: Puteți scana codul QR de pe autocolantul cu numărul de serie (dacă este disponibil) cu ajutorul unui dispozitiv mobil pentru

a accesa date despre garanție, piese și alte informații despre produs

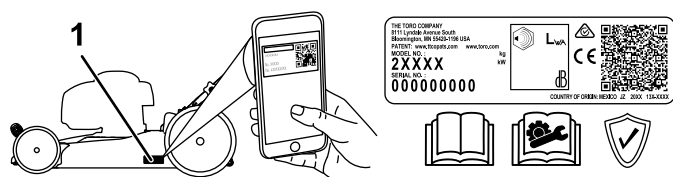


Figura 1

1. Locația numerelor de model și de serie

Nr. model _____
Nr. serie _____

Simbol de alertă de siguranță

Simbolul de alertă de siguranță (**Figura 2**) prezent în acest manual și pe maină identifică mesajele de siguranță importante pe care trebuie să le respectați pentru a evita accidentele.



Figura 2

Simbol de alertă de siguranță

Simbolul de alertă de siguranță apare deasupra informațiilor care vă atenționează cu privire la acțiuni sau situații nesigure și este urmat de cuvântul **PERICOL**, **AVERTISMENT** sau **ATENIE**.

PERICOL indică o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, **va** duce la deces sau vătămare gravă.

AVERTISMENT indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, **poate** duce la deces sau vătămare gravă.

ATENIE indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, **poate** duce la vătămări ușoare sau moderate.

Acest manual utilizează două alte cuvinte pentru a evidenția informațiile. **Important** atrage atenția asupra informațiilor mecanice speciale și **Notă** accentuează informațiile generale care necesită atenție specială.

Cuprins

	Informații generale.....	31
	Scoaterea mașinii din starea de depozitare	31
	Înlăturarea defecțiunilor	32
Simbol de alertă de siguranță		2
Siguranță în funcționare		4
Sigurana generală		4
Decal-uri instructive și de siguranță		4
Reglare		6
1 Îndepărtarea apărătorii cablului.....		6
2 Asamblarea mânerului inferior		7
3 Montarea mânerului.....		8
4 Montarea apărătoarelor de cablu		8
5 Adăugarea uleiului în motor		10
6 Asamblarea sacului pentru iarbă.....		10
7 Reglarea propulsiei automate		10
Rezumat al produsului		11
Specificații		11
Dispozitive de atașare/Accesorii.....		11
Înainte de utilizare		12
Sigurana înainte de utilizare		12
Umplerea rezervorului de combustibil.....		12
Verificarea nivelului uleiului de motor		13
Reglarea înălțimii mânerului		13
Reglarea înălțimii de tăiere		14
În timpul utilizării		14
Sigurana în timpul utilizării		14
Pornirea motorului		15
Oprirea motorului.....		15
Utilizarea propulsiei automate și cuplarea lamelor.....		16
Verificarea sistemului Blade Brake Clutch.....		17
Reciclarea resturilor.....		17
Colectarea resturilor		18
Indicații de exploatare		19
După utilizare		20
Sigurana după utilizare		20
Curățarea sub maină		21
Întreținere		22
Program(e) de întreținere recomandat(e)		22
Siguranță în timpul întreinerii		23
Lucrări de service pentru filtrul de aer.....		23
Schimbarea uleiului de motor		23
Înlocuirea filtrului de ulei de motor		24
Service-ul bujiei		25
Reglarea propulsiei automate.....		25
Întreținerea lamei.....		26
Reglarea cablului sistemului Blade-Brake		28
Curățarea sub capacul de curea		29
Curățarea protecției sistemului Blade Brake Clutch.....		29
Curățarea roilor		30
Depozitare		31
Depozitarea în siguranță.....		31
Pregătirea sistemului de alimentare cu combustibil.....		31
Pregătirea motorului		31


Siguranță în funcționare

Sigurana generală

Acest produs poate provoca răni la nivelul mâinilor sau picioarelor și poate arunca obiecte. Respectați întotdeauna toate instrucțiunile de siguranță pentru a preveni vătămările corporale sau moartea.

- Citii, înțelegeți și urmați instrucțiunile și avertismentele din *Manualul utilizatorului* și de pe maină și accesorii înainte de a porni motorul.
- Nu ineți mâinile sau picioarele în apropierea pieselor aflate în mișcare sau sub maină. Stați la distanță de orice gură de descărcare.
- Nu utilizați mașina fără toate protecțiile și alte dispozitive de siguranță montate și funcționând corespunzător pe acestea.

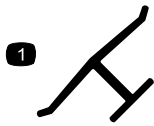
- inei trecătorii și copiii departe de zona de utilizare. Nu lăsați copii să utilizeze mașina. Utilizarea mainii va fi efectuată doar de persoane responsabile, instruite, familiarizate cu instrucțiunile și apte din punct de vedere fizic.
- Înainte de efectuarea lucrărilor de service, alimentare sau defundare a mainii, opriți motorul și așteptați până când se opresc toate piesele mobile.

Utilizarea sau întreținerea necorespunzătoare a acestei mașini poate cauza accidentări. Pentru a reduce riscul de accidentare, respectați aceste instrucțiuni de siguranță și acordați întotdeauna atenție simbolului de alertă privind siguranța , care înseamnă Atenție, Avertisment sau Pericol – instrucțiune privind siguranța personală. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate cauza vătămări corporale sau moartea.

Decal-uri instrucționale și de siguranță



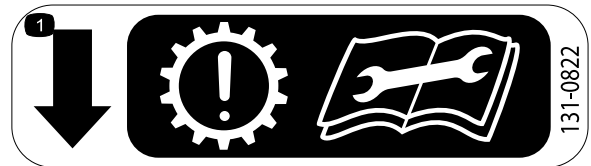
Instrucțiunile și autocolantele cu informații privind siguranța sunt ușor vizibile pentru operator și sunt amplasate lângă orice zonă cu potențial risc. Înlocuiți orice autocolant care este deteriorat sau lipsete.



Marca producătorului

decaloemark

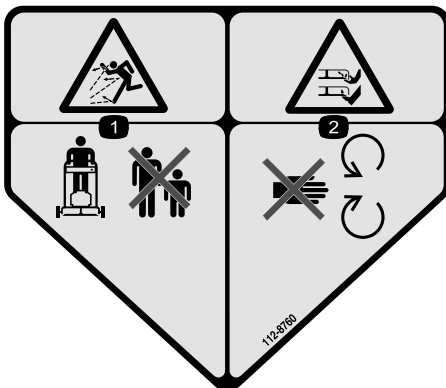
1. Această marcă indică faptul că lama este identificată ca piesă ce provine de la producătorul original al mainii.



decal131-0822

131-0822

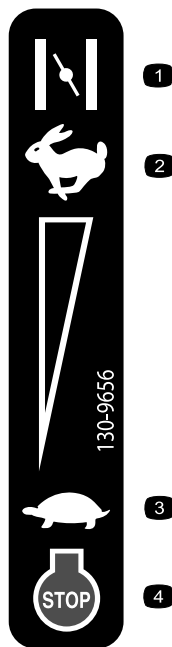
1. Propulsie automată—Atenție; uzura prematură a transmisiei poate apărea în cazul în care cureaua este supratensionată; înainte de efectuarea lucrărilor de service și întreținere, citiți *Manualul operatorului*.



decal112-8760

112-8760

1. Pericol de obiecte proiectate – țineți trecătorii la distanță.
2. Pericol de tăiere/dezmembrare a mâinilor sau picioarelor, lama mainii de tuns iarba – păstrați distanță față de piesele mobile.



130-9656

decal130-9656

- | | |
|----------|-------------------|
| 1. Șoc | 3. Lent |
| 2. Rapid | 4. Motor - oprire |



116-7583

decal116-7583

- | | |
|--|---|
| 1. Avertisment – citii <i>Manualul operatorului</i> ; nu operai această maină dacă nu suntei instruit în acest sens. | 4. Pericol de tăiere/desprindere a mâinilor sau picioarelor, lama mainii de tuns iarba – păstrai distanța față de piesele mobile; lasai toate protecțiile montate. |
| 2. Pericol de obiecte proiectate – țineți trecătorii la distanță. | 5. Avertisment – purtai căști pentru protecția auzului. |
| 3. Pericol de obiecte proiectate – nu operai maina de tuns iarba fără montarea capacului pentru evacuarea posterioară sau fără montarea sacului. | 6. Pericol de tăiere/desprindere a mâinilor sau picioarelor, lama mainii de tuns iarba – nu operai maina în sus și în jos pe pante; operai maina dintr-o parte în alta a pantei; opriți motorul înainte de a pleca de lângă maină; colectai orice reziduuri înainte de a tunde iarba; privii înapoi atunci când vă deplasai cu spatele. |

Reglare

Important: Îndepărtați și eliminați folia de protecție din plastic folosită pentru a acoperi motorul, precum și orice alte elemente din plastic sau ambalaje de pe maină.

1

Îndepărtarea apărătorii cablului

Nu s-au solicitat piese

Procedură

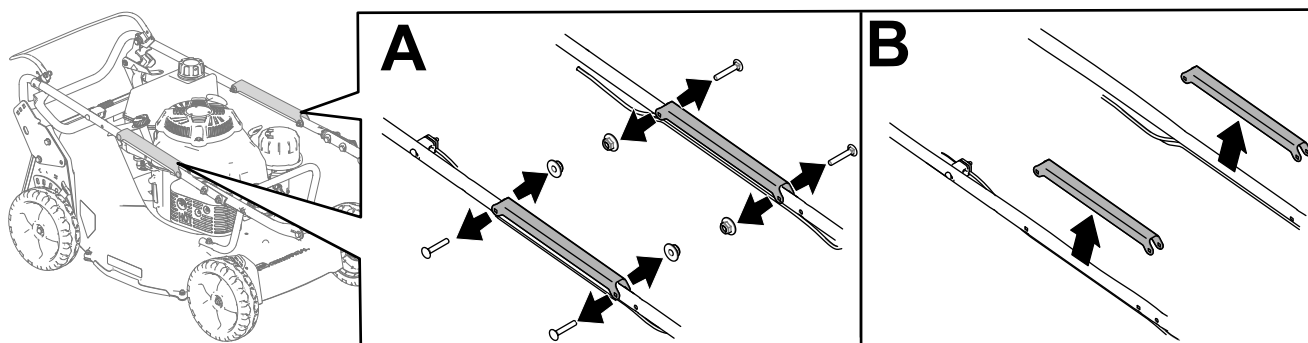


Figura 3

g412405

2

Asamblarea mânerului inferior

Piese solicitate pentru această procedură:

1	Ansamblul mânerului superior
2	Mâner inferior
4	Șurub (5/16 x 1 3/4")
4	Contrapiuliă cu guler (5/16")
8	Șaibă curbată

Procedură

Asamblai mânerul inferior în modul indicat în [Figura 4](#).

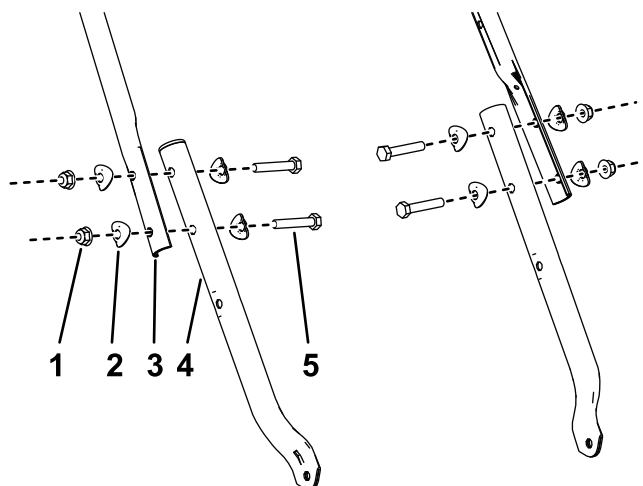


Figura 4

1. Contrapiuliă cu guler (5/16")
2. Șaibă curbată
3. Ansamblul mânerului superior
4. Mâner inferior
5. Șurub (5/16 x 1 3/4")

g340673

3

Montarea mânerului

Piese solicitate pentru această procedură:

2	urub cu guler (5/16 x 1 1/2")
4	Contrapiuliă cu guler (5/16")
2	urub de fixare (5/16 x 1 1/2")

Procedură

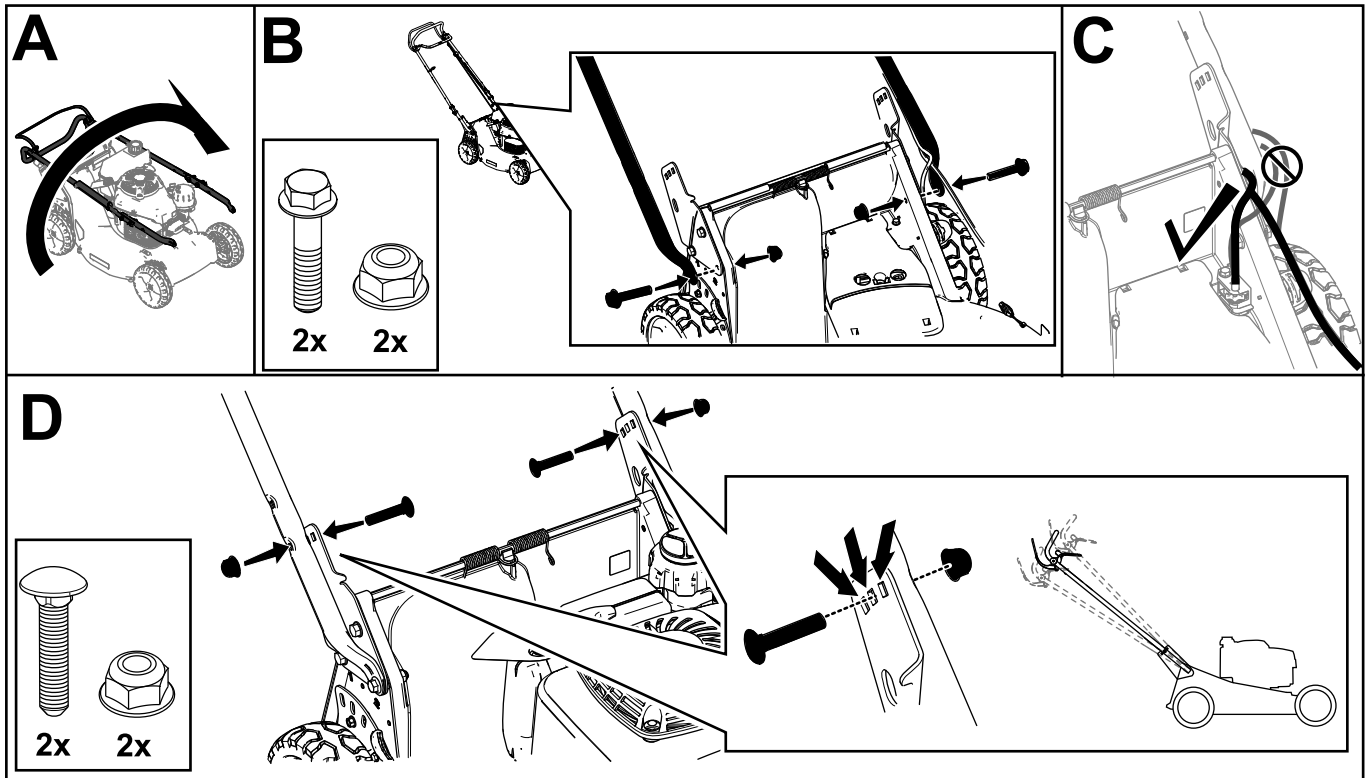
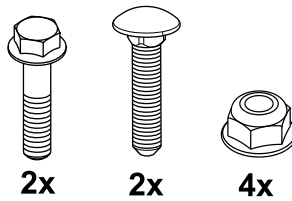


Figura 5

g412353

4

Montarea apărătoarelor de cablu

Nu s-au solicitat piese

Procedură

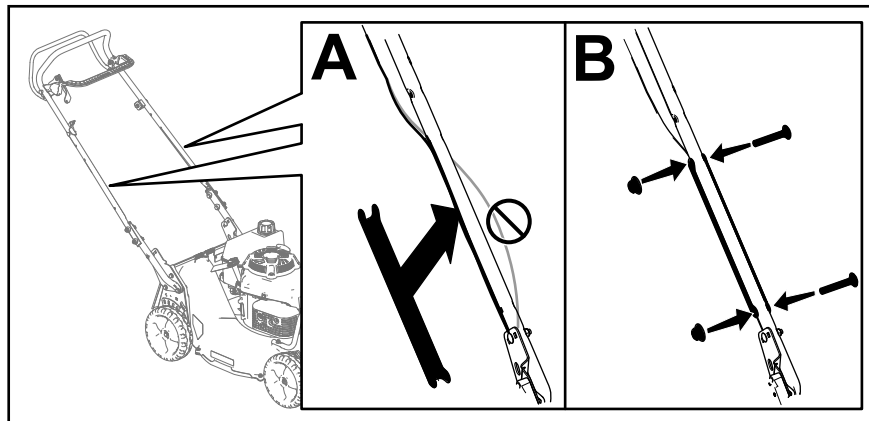


Figura 6

g412416

5

Adăugarea uleiului în motor

Nu s-au solicitat piese

Procedură

Important: Dacă nivelul de ulei din motor este prea scăzut sau prea ridicat i pornii motorul, este posibil să defectai maina.

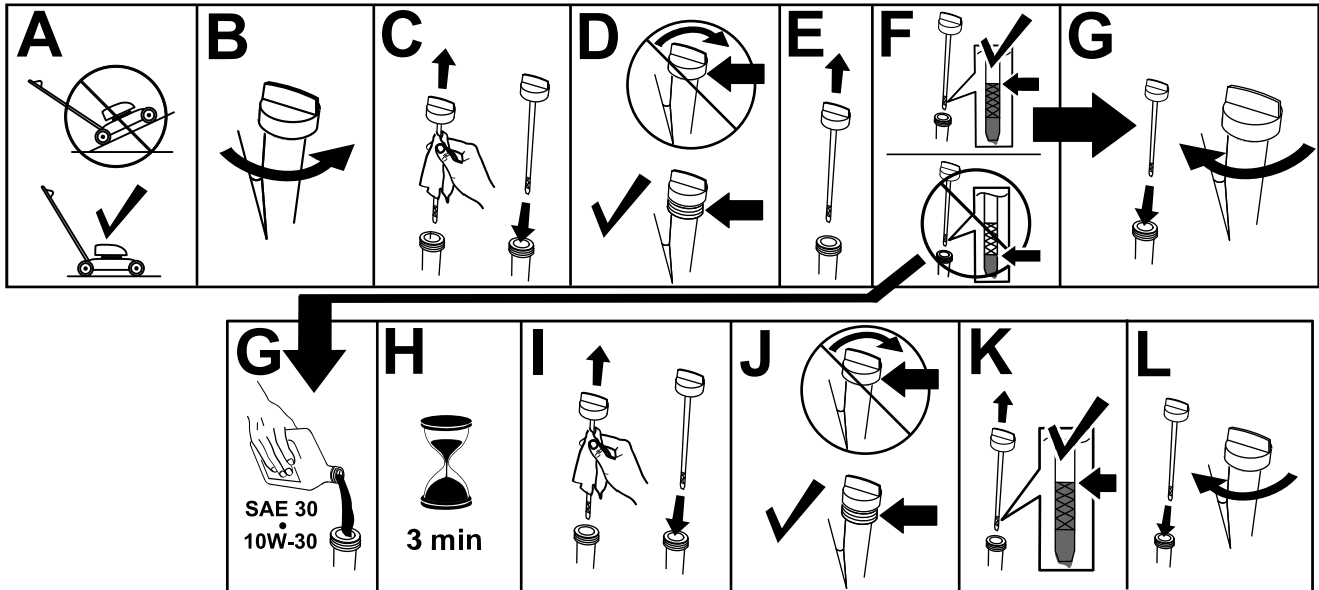


Figura 7

g235721

6

Asamblarea sacului pentru iarbă

Nu s-au solicitat piese

Procedură

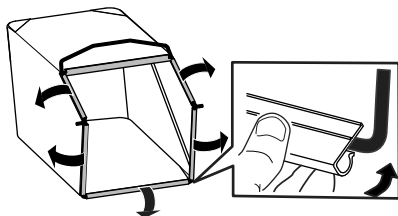


Figura 8

g412357

7

Reglarea propulsiei automate

Nu s-au solicitat piese

Procedură

Important: Trebuie să reglați cablul pentru propulsia automată înainte de a utiliza mașina pentru prima dată. Consultați [Reglarea propulsiei automate \(Pagină 25\)](#).

Rezumat al produsului

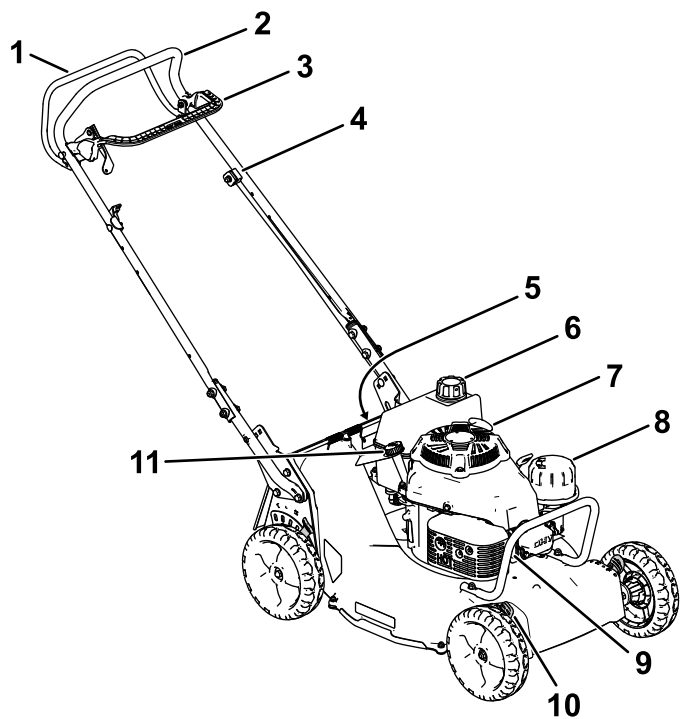


Figura 9

g412427

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Bară pentru propulsia automată | 7. Mâner demaror cu recul |
| 2. Mâner | 8. Filtru de aer |
| 3. Bară de comandă pentru lamă | 9. Bujie |
| 4. Reglare pentru propulsia automată | 10. Manetă înălțime de tăiere (4) |
| 5. Deflector spate (nu este afiat) | 11. Tub de umplere cu ulei/joă de ulei |
| 6. Capac rezervor de combustibil | |

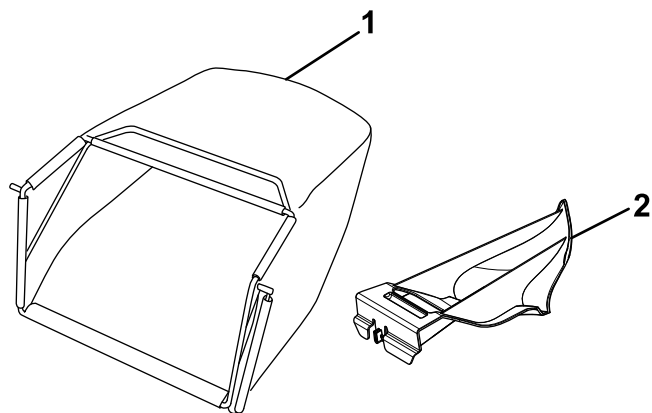
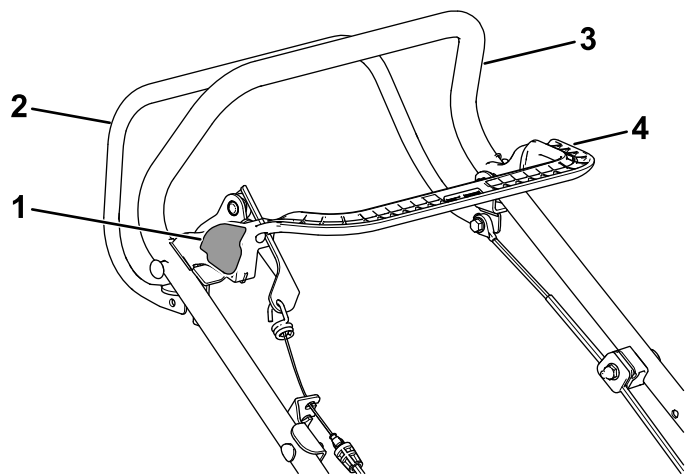


Figura 10

g231061

- | | |
|---------------------|-------------------------------|
| 1. Sac pentru iarbă | 2. Capac evacuare posterioară |
|---------------------|-------------------------------|



g412489

Figura 11
Bară de comandă

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Buton de blocare de comandă pentru lamă | 3. Mâner |
| 2. Manetă de comandă pentru lamă | 4. Manetă de acționare pentru lamă |

Specificații

Model	Greutate	Lungime	Lățime	Înălțime
22285	59 kg	163 cm	56 cm	107 cm

Dispozitive de ataare/Accesorii

Pentru extinderea și îmbunătățirea performanțelor mainii este disponibilă o gamă de dispozitive de ataare și accesorii aprobate de Toro. Pentru lista dispozitivelor de ataare și a accesoriilor aprobate, contactați centrul de service local sau un distribuitor Toro autorizat sau accesați www.Toro.com.

Pentru performanțe optime și utilizarea în siguranță a mainii, utilizați exclusiv piese de schimb și accesorii originale Toro. Piesele de schimb și accesorii ale altor producători pot fi periculoase și pot anula garanția produsului.

Operare

Notă: Determinați partea stângă și dreaptă a mașinii din poziția de operare normală.

Înainte de utilizare

Sigurana înainte de utilizare

Sigurana generală

- Opriți mâna, așteptați oprirea tuturor pieselor mobile și lăsați mâna să se răcească înainte de reglarea, efectuarea lucrărilor de service, curățarea sau depozitarea mâinii.
- Familiarizați-vă cu utilizarea în siguranță a echipamentului, comenzile de operare și indicatoarele de siguranță.
- Verificați dacă toate protecțiile și dispozitivele de siguranță, precum deflectorii și/sau dispozitivul de adunat iarbă, sunt la locul lor și funcionează corect.
- Inspectați întotdeauna mâna pentru a vă asigura că lamele și uruburile lamei nu sunt uzate sau deteriorate.
- Inspectați zona în care veți utiliza mâna și îndepărtați toate obiectele care ar putea obstruciona utilizarea mâinii sau pe care le-ar putea proiecta mâna.
- Contactul cu lama în timp ce aceasta se rotește va duce la vătămarea gravă. Nu puneți degetele sub carcasă.

Măsurile de siguranță pentru combustibil

- Combustibilul este extrem de inflamabil și exploziv. Un incendiu sau o explozie cauzată de combustibil vă poate arde pe dumneavoastră și pe cei din jur și poate cauza pagube materiale.
 - Pentru a preveni o încărcare statică din cauza aprinderii combustibilului, plasați recipientul și/sau mașina direct pe sol înainte de umplere, nu pe un vehicul sau obiect.
 - Umpleți rezervorul de combustibil într-un spațiu deschis, cu motorul rece. tergeți orice urmă de combustibil scurs.
 - Nu manipulați combustibilul când fumați sau în apropierea unei flăcări deschise sau a scânteilor.
 - Nu îndepărtați bușonul rezervorului și nu umpleți rezervorul de combustibil în timp ce motorul este pornit sau fierbinte.

- Dacă vărsați combustibil, nu încercați să porniți motorul. Evitați crearea unei surse de aprindere până la disiparea vaporilor de combustibil.
- Depozitați combustibilul într-un rezervor corespunzător și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
- Combustibilul este dăunător sau fatal dacă este înghițit. Expunerea pe termen lung la vapori poate provoca răni grave și îmbolnăviri.
 - Evitați inspirarea pe termen lung a vaporilor.
 - Țineți mâinile și fața departe de duza și de deschiderea rezervorului de combustibil.
 - Țineți combustibilul departe de ochi și piele.

Umplerea rezervorului de combustibil

Tip	Benzină fără plumb
Cifra octanică minimă	87 (SUA) sau 91 (cifra octanică „research”; în afara SUA)
Etanol	Nu mai mult de 10% din volum
Metanol	Fără
MTBE (metil-ter-butyl-eter)	Mai puțin de 15% din volum
Ulei	Nu adăugați în combustibil

Utilizați numai combustibil curat, proaspăt (nu mai mult de 30 de zile), de la o sursă de încredere.

Important: Pentru a reduce problemele la pornire, adăugați stabilizator/aditiv de combustibil în combustibilul proaspăt, conform instrucțiunilor producătorului stabilizatorului/aditivului de combustibil.

Pentru informații suplimentare, consultați manualul utilizatorului motorului.

Umpleți rezervorul de combustibil în modul indicat în [Figura 12](#).

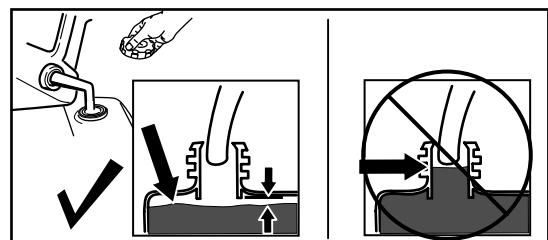


Figura 12

g230458

Verificarea nivelului uleiului de motor

Interval de service: Înainte de fiecare folosință sau zilnic

Important: Dacă nivelul de ulei din carter este prea scăzut sau prea ridicat i pornii motorul, este posibil să defectai maina.

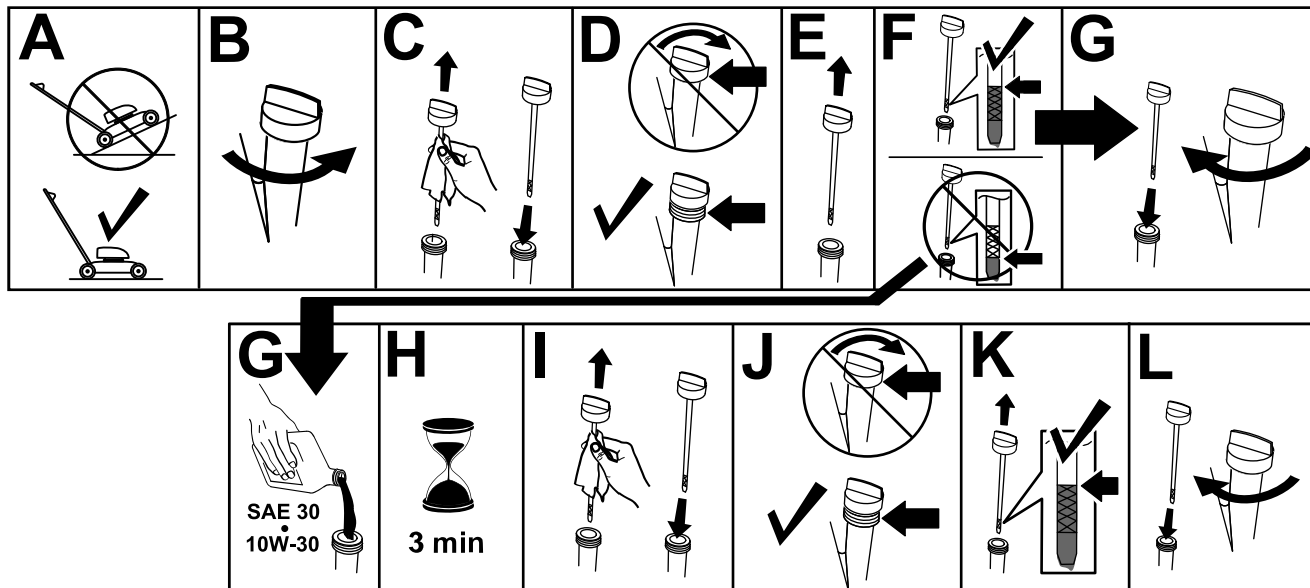


Figura 13

g235721

Reglarea înălțimii mânerului

Puteți ridica sau coborî mânerul în una din cele 3 poziții disponibile pentru confortul dumneavoastră (Figura 14).

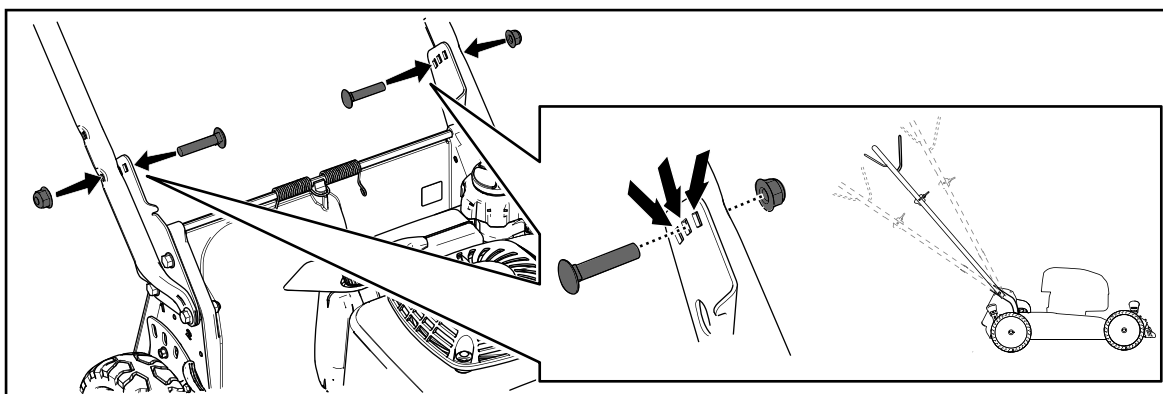


Figura 14

g272748

1. Îndepărtați ambele uruburi ale mânerului i piulițele corespunzătoare.
2. Deplasați mânerul în poziția de înălțime dorită.
3. Fixați mânerul folosind uruburile îndepărtate anterior i piulițele corespunzătoare.

Reglarea înălțimii de tăiere

⚠ PERICOL

Reglarea manetelor pentru înălțimea de tăiere vă poate aduce mâinilor în contact cu o lamă aflată în micare, ceea ce cauzează vătămări grave.

- Opriți motorul și așteptați oprirea oricărei mișcări înainte de a regla înălțimea de tăiere.
- Nu introduceți degetele sub carcasă în timp ce reglați înălțimea de tăiere.

⚠ AVERTISMENT

Dacă motorul rulează, toba de eapament va fi fierbinte și vă poate provoca arsuri.

Păstrați distanță față de toba de eapament fierbinte.

Reglați înălțimea de tăiere conform preferințelor. Setati toate roile la aceeași înălțime de tăiere (Figura 15).

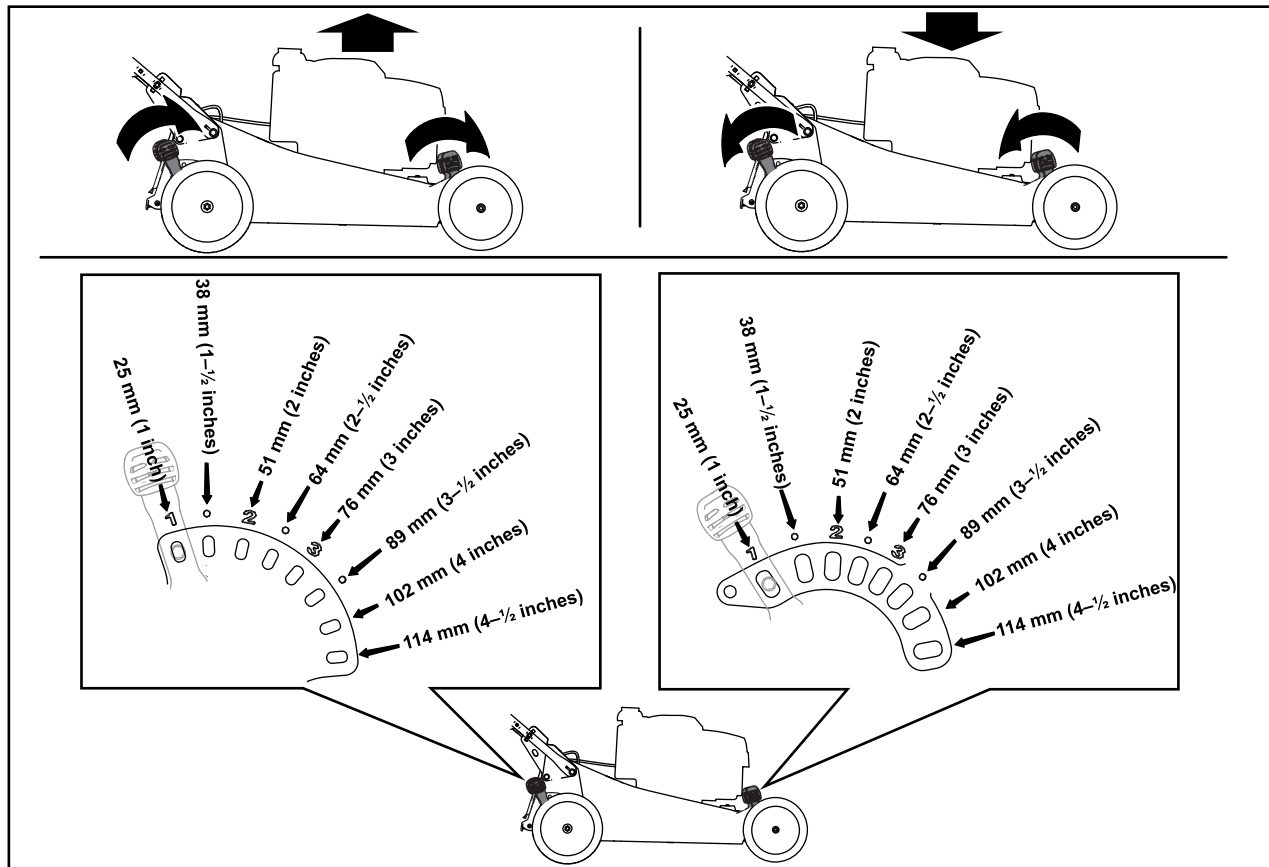


Figura 15

g234297

În timpul utilizării

Sigurana în timpul utilizării

Sigurana generală

- Purtați îmbrăcăminte adecvată, inclusiv ochelari de protecție, pantaloni lungi, încălțăminte solidă, antiderapantă și căști pentru protecția

capului. Strângeți la spate părul lung și nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii.

- Utilizați mâna cu foarte mare atenție. Nu vă angrenați în nicio activitate care vă poate distra atenția; în caz contrar, se pot înregistra pagube materiale sau vătămări corporale.
- Nu utilizați mașina dacă sunteți bolnav, obosit sau sub influența alcoolului sau a drogurilor.

- Lama este ascuită; contactul cu lama poate rezulta în vătămări corporale grave. Oprii motorul, scoatei cheia din contact (dacă este disponibilă) i așteptai oprirea tuturor pieselor în micare înainte de a părăsi poziia de operare.
- Inei trecătorii departe de zona de utilizare. Nu permiteți accesul copiilor mici în zona de operare și lăsați-i în permanență în grija unui adult responsabil, care nu utilizează maina. Oprii maina dacă în zonă pătrunde orice persoană.
- Privii întotdeauna jos i în spate înainte de a deplasa maina cu spatele.
- Operai maina doar în condiii de vizibilitate bună i în condiii meteo corespunzătoare. Nu utilizai maina dacă există riscul unor descărcări electrice.
- Iarba udă sau frunzele pot provoca vătămări grave dacă alunecai i intrai în contact cu lama. Evitai să tundeai iarba în condiii umede.
- Apropii-vă cu mare atenie de curbele fără vizibilitate, tufiuri, copaci sau alte obiecte care vă pot bloca vizibilitatea.
- Nu direcionali materialul evacuat spre nicio persoană. Evitai evacuarea materialului spre un perete sau obstacol; materialul poate ricoșa spre dumneavoastră. Oprii lama (lametele) atunci când vă deplasați pe suprafețe acoperite cu pietri.
- Avei grijă la gropi, anuri, denivelări, pietre sau alte obiecte ascunse. Terenul denivelat vă poate face să vă pierdeți echilibrul sau stabilitatea.
- Dacă maina se lovește de un obiect sau începe să vibreze, oprii motorul imediat, scoatei cheia din contact (dacă este disponibilă), așteptai până ce toate piesele mobile se opresc, deconectați cablul de la bujie i verificați dacă maina are deteriorări. Efectuați reparațiile necesare înainte de a o utiliza din nou.
- Înainte de a părăsi poziia de operare, opriți motorul, scoateți cheia din contact (dacă este disponibilă) și așteptați oprirea tuturor pieselor mobile.
- Dacă motorul rulează, acesta va fi fierbinte i vă poate provoca arsuri grave. Păstrați distanța față de motorul fierbinte.
- Utilizai motorul numai în zone bine ventilate. Gazele de eapament conțin monoxid de carbon, care este un gaz inodor, otrăvitor, fatal.
- Verificați frecvent componentele dispozitivului de adunat iarbă i jgheabul de evacuare pentru a descoperi orice uzură sau deteriorare i înlocuiți-le cu piese Toro originale, atunci când este necesar.

Sigurana în pantă

- Tundeai iarba de-a lungul pantelor; niciodată în sus sau în jos. Acordați foarte mare atenție la schimbarea direcției pe pante.

- Nu tundeai iarba pe pantele foarte abrupte. Stabilitatea necorespunzătoare poate provoca un accident prin alunecare i cădere.
- Tundeai iarba cu atenie în apropierea pantelor abrupte, anurilor sau terasamentelor.

Pornirea motorului

1. Conectai cablul bujiei la bujie.
2. Deschidei valva de combustibil deplasând maneta acesteia spre **dreapta** (Figura 16).

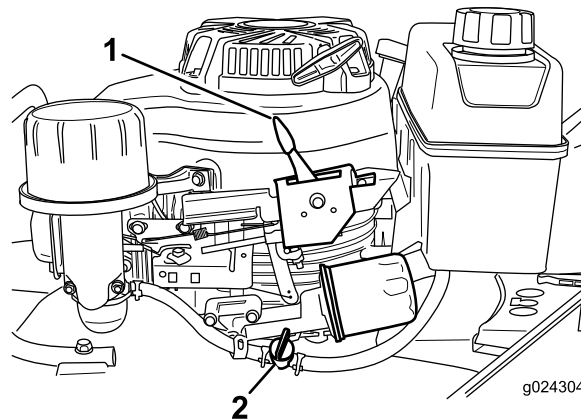


Figura 16

1. Manetă de control al accelerației
 2. Manetă valvă de combustibil
-
3. Deplasați maneta de control al accelerației în poziția OC.
Notă: Nu utilizați maneta de oc când motorul este cald.
 4. Trageți uor mânerul demarorului până când simiți că opune rezistență, apoi trageți brusc.
Notă: Lăsați cablul să revină lent în ghidajul de cablu de pe mâner.
 5. După pornirea motorului, deplasați maneta de control al accelerației în poziția de deplasare RAPIDĂ.

Oprirea motorului

Interval de service: După fiecare folosință—Asigurați-vă că motorul se oprește în termen de 3 secunde după eliberarea barei de comandă pentru lamă.

Eliberați bara de comandă pentru lamă i deplasați maneta de control al accelerației în poziția STOP.

Notă: Închideți valva de combustibil prin deplasarea manetei valvei de combustibil (Figura 16) spre **stânga** dacă nu veți porni motorul curând după aceea.

Utilizarea propulsiei automate i cuplarea lamelor

Această maină are 3 viteze de deplasare: 1 (lentă), 2 (medie) i 3 (rapidă); are, de asemenea, poziia neutră (N). Maneta pentru propulsia automată este amplasată sub rezervorul de combustibil, în partea din spate (Figura 17).

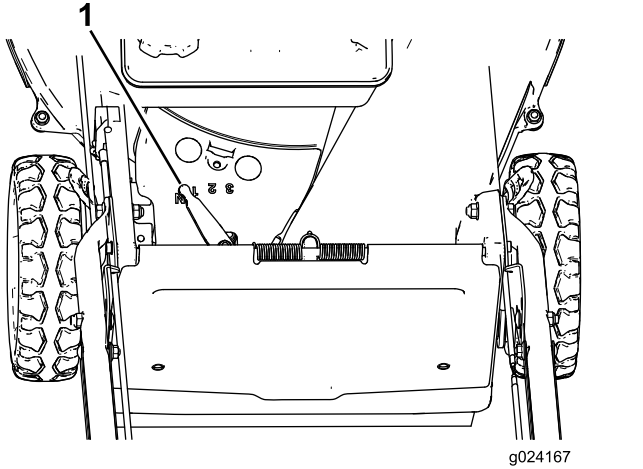


Figura 17

1. Manetă pentru propulsia automată

1. Deplasai maneta pentru propulsia automată la viteza de deplasare dorită.
2. Pornii motorul.
3. Pentru a utiliza maneta pentru propulsia automată, apăsați bara pentru propulsia automată (Figura 18).

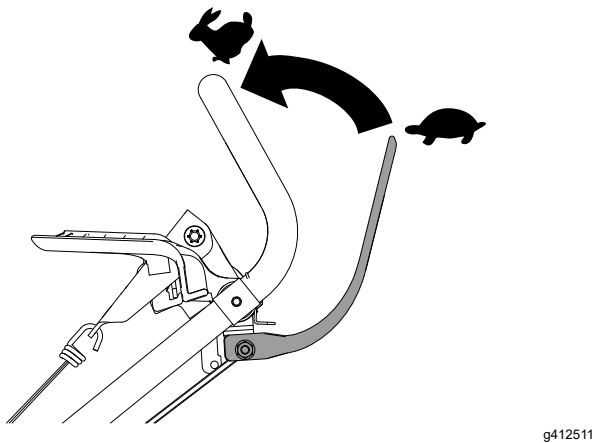


Figura 18

Notă: Putei modifica viteza de deplasare prin mărirea sau reducerea distanei dintre bara pentru propulsia automată i mâner.

Pentru a cupla lamele, procedai în felul următor:

1. Inei apăsat butonul de blocare de comandă pentru lamă pentru cuplarea cu maneta de comandă pentru lamă (A din Figura 19).
2. În timp ce inei apăsat butonul, tragei maneta de comandă pentru lamă la nivelul mânerului; lama trebuie să se cupleze (A din Figura 19).
3. Eliberai maneta de comandă pentru lamă pentru a decupla lama (B din Figura 19). Butonul de blocare de comandă pentru lamă se resetează.

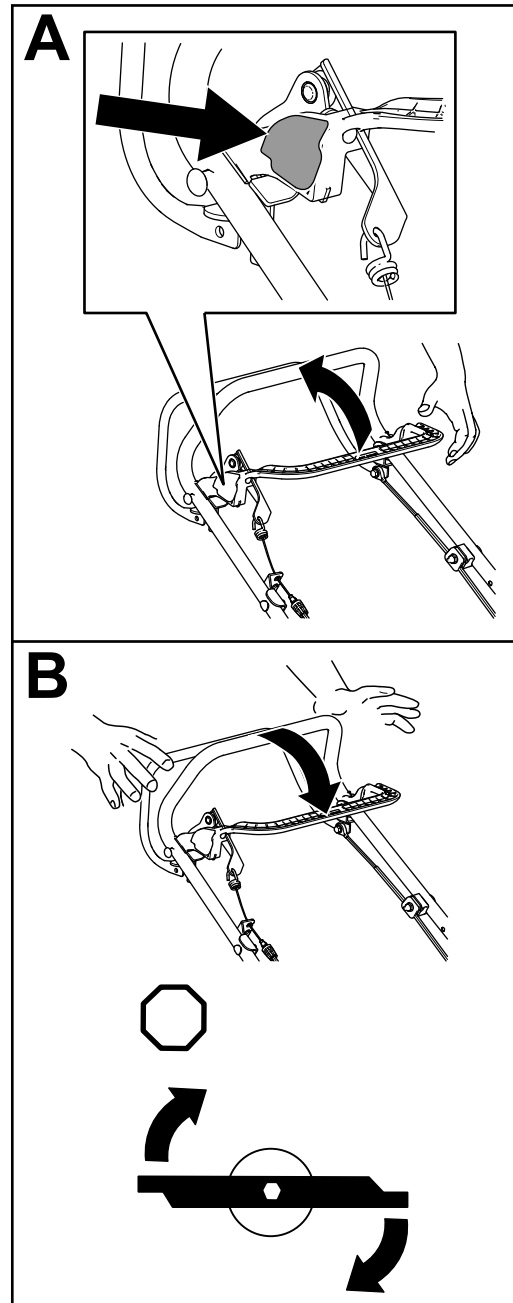


Figura 19

Verificarea sistemului Blade Brake Clutch

Verificai bara de comandă pentru lamă înainte de fiecare utilizare, pentru a asigura o funcționare corespunzătoare a sistemului Blade Brake Clutch.

Verificare cu sacul pentru iarbă

1. Montai sacul pentru iarbă gol la maină.
2. Pornii motorul.
3. Acionai lama.

Notă: Sacul ar trebui să înceapă să se umfle, indicând faptul că lama este acionată și se rotește.

4. Eliberai bara de comandă pentru lamă.

Notă: Dacă sacul nu se dezumflă imediat, lama încă se rotește. Sistemul Blade Brake Clutch se poate deteriora și, dacă este ignorat, poate duce la o stare de funcționare nesigură. Inspectai și reparai maina numai la un centru de service autorizat.

5. Opii motorul și așteptai până la oprirea tuturor pieselor mobile.

Verificare fără sacul pentru iarbă

1. Mutai maina pe o suprafață pavată, într-o zonă fără vânt.
2. Setai toate cele 4 roi pentru înălțimea de tăiere de 76 mm; consultai [Reglarea înălțimii de tăiere \(Pagină 14\)](#).
3. Mototolii o jumătate de foaie de ziar, formând o bilă suficient de mică pentru a intra sub carcasa mainii (aproximativ 76 mm în diametru).
4. Aezai bila din ziar la aproximativ 13 cm în fața mainii.
5. Pornii motorul.
6. Acionai lama.
7. Eliberai bara de comandă pentru lamă.
8. Împingeți imediat maina peste bila din ziar.
9. Opii motorul și așteptai până la oprirea tuturor pieselor mobile.
10. Mergeți în partea din față a mainii și verificați bila din ziar.

Notă: Dacă bila din ziar nu a intrat sub maină, repetați pașii de la 4 la 10.

Notă: Dacă ziarul este desfăcut sau mărunțit, lama nu s-a oprit corect, ceea ce ar putea cauza o stare de funcționare nesigură. Contactați un centru de service autorizat.

Reciclarea resturilor

Această maină este pregătită din fabrică să recicleze resturile de iarbă și de frunze pentru gazon. Pentru a pregăti maina pentru reciclare:

- Dacă sacul pentru iarbă este montat pe maină, îndepărtați-l (A din [Figura 20](#)).
- În cazul în care capacul de evacuare posterioră nu este montat, prindeți-l de mâner, ridicați deflectorul din spate și introduceți-l în jgheabul de evacuare posterioră până când elementul de fixare se blochează în poziție (B din [Figura 20](#)).

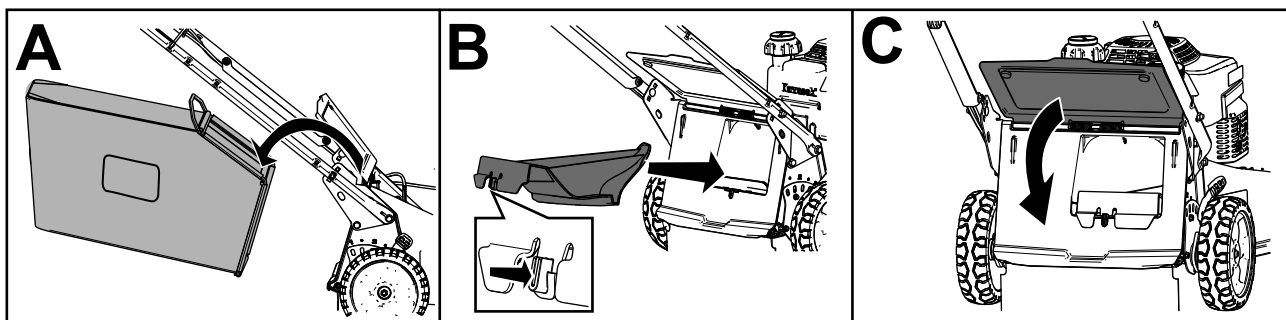


Figura 20

g236734

⚠ ATENȚIE

Utilizarea mâinii pentru a recicla resturile de iarbă fără a avea capacul montat prezintă pericolul proiectării obiectelor către dumneavoastră sau trecători. De asemenea, poate apărea contactul cu lamele. Obiectele proiectate sau contactul cu lama pot provoca vătămări grave sau decesul.

Aveți grijă, capacul de evacuare posterioră trebuie să fie în poziție înainte de a recicla resturile de iarbă. Nu cuplați niciodată lamele fără capacul de evacuare posterioră sau fără sacul pentru iarbă montate la mână.

Colectarea resturilor

Folosiți sacul pentru iarbă atunci când doriți să colectați resturile de iarbă și de frunze de pe gazon.

⚠ ATENȚIE

Un sac pentru iarbă uzat ar putea permite proiectarea pietrelor de mici dimensiuni sau a unor reziduuri similare spre dumneavoastră sau trecători, rezultând în vătămări corporale grave sau deces.

Verificați frecvent starea sacului pentru iarbă. Dacă este deteriorat, montați un sac de schimb nou Toro.

⚠ ATENȚIE

Lamele sunt ascuțite; contactul cu lamele poate rezulta în vătămări corporale grave.

Opriți motorul și așteptați oprirea tuturor pieselor mobile înainte de a părăsi poziția de operare.

Montarea sacului pentru iarbă

1. Opriți motorul și așteptați până la oprirea tuturor pieselor mobile.
2. Ridicați și mențineți ridicat deflectorul spate (A din [Figura 21](#)).
3. Îndepărtați capacul evacuării posterioră prin împingerea înăuntru cu degetul a clișetului și îndepărtarea capacului de pe mână (B și C din [Figura 21](#)).
4. Instalați capetele tijei sacului în canelurile de la baza mânerului și deplasați sacul înainte și înapoi, pentru a vă asigura că ai fixat capetele tijei sacului pe părțile inferioare ale celor două caneluri (D din [Figura 21](#)).
5. Coborâți deflectorul spate până se sprijină pe sacul pentru iarbă.

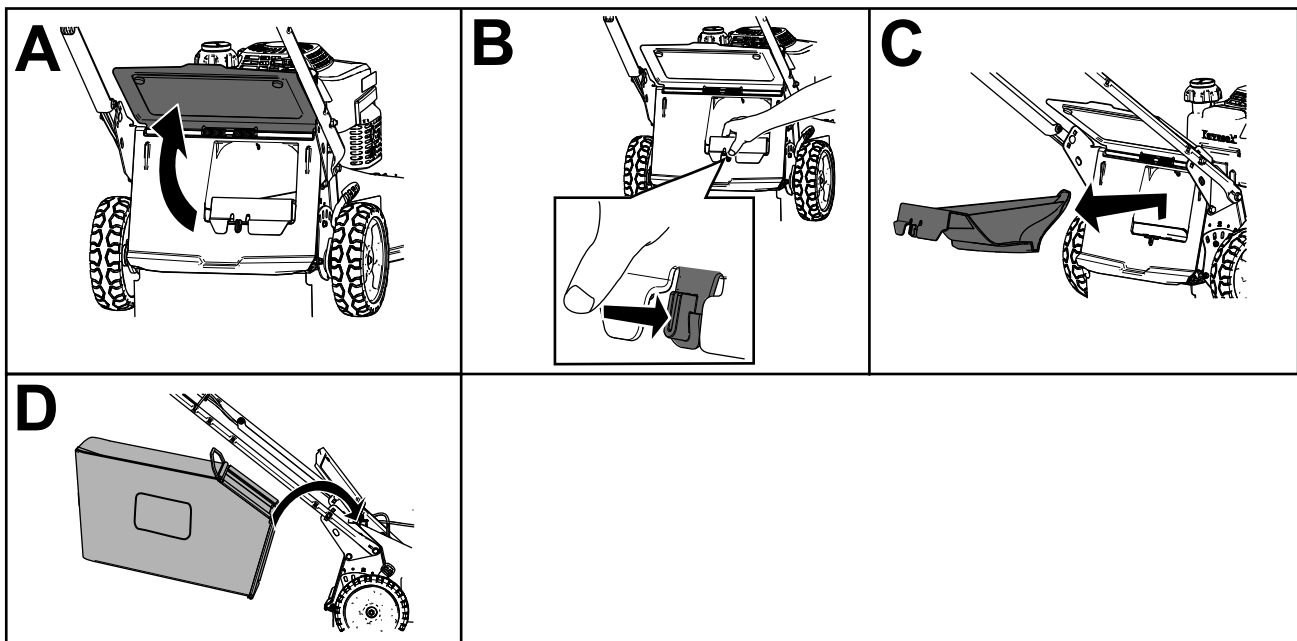


Figura 21

g236745

Îndepărtarea sacului pentru iarbă

⚠ PERICOL

Maina poate proiecta resturile de iarbă și alte obiecte printr-o deschizătură de pe carcasa mainii. Obiectele proiectate cu suficientă forță pot provoca vătămări corporale grave sau decesul dumneavoastră sau trecătorilor.

- Nu îndepărtați niciodată sacul pentru iarbă pentru ca apoi să porniți motorul fără capacul de evacuare montat la maină.
 - Nu deschideți niciodată deflectorul spate al mainii atunci când este în funcțiune motorul.
1. Opriți motorul și așteptați până la oprirea tuturor pieselor mobile.
 2. Ridicați deflectorul spate.
 3. Scoateți tija sacului pentru iarbă din canelurile de la baza mânerului (A din Figura 20).
 4. Montați capacul evacuării (B din Figura 20).
 5. Coborâți deflectorul spate (C din Figura 20).

Indicații de exploatare

Recomandări generale

- Consultați instrucțiunile de siguranță și citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza maina.
- Curățați zona de bețe, pietre, sârmă, ramuri și alte resturi pe care lama le-ar putea lovi și proiecta.
- Începeți pe oricine, în special copiii și animalele de companie la distanță de zona de utilizare.
- Evitați lovirea copacilor, a pereților, bordurilor sau a altor obiecte solide. Nu tundeți iarba trecând în mod voluntar peste obiecte.
- Dacă maina se lovește de un obiect sau începe să vibreze, opriți motorul imediat, deconectați cablul bujiei și verificați dacă maina este deteriorată.
- Mențineți lama ascuțită pe tot parcursul sezonului de tundere a ierbii. Îndepărtați periodic, prin polizare, creștăturile de pe lamă.
- Înlocuiți lama, atunci când este necesar, cu o lamă de schimb originală Toro.
- Tăiați iarba sau frunzele doar dacă sunt uscate. Iarba și frunzele ude au tendința de a se aduna în cadrul curii și pot cauza blocarea mainii sau calarea motorului.

⚠ ATENȚIE

Iarba udă sau frunzele pot provoca vătămări grave dacă alunecai și intrai în contact cu lama.

Tăiai iarba doar dacă este uscată.

- Curăți sub maină după fiecare tundere a ierbii; consultai [Curățarea sub maină \(Pagină 21\)](#).
- Meninei motorul în stare bună de funcționare.
- Curăți frecvent filtrul de aer. Mulcirea provoacă mai multe reziduuri și praf, care colmatează filtrul de aer și reduc performanța motorului.
- Setai turaia motorului în poziția cea mai rapidă pentru cele mai bune rezultate de tăiere.

⚠ ATENȚIE

Utilizarea unei maini cu motorul funcționând la o turaie mai mare decât cea setată din fabrică poate determina proiectarea unei părți a lamei sau a motorului către dumneavoastră sau cei din jur, cauzând vătămări corporale grave sau deces.

- Nu modificai setarea turaiei motorului.
- Dacă bănuiești că turaia motorului este mai mare decât cea normală, contactai un distribuitor Toro autorizat.

Tăierea ierbii

- Iarba crește cu viteze diferite în perioade diferite ale anului. Vara, este de preferat să tăiai iarba folosind setările înălțimii de tăiere de 64 mm, 76 mm sau 89 mm. Tăiai aproximativ o treime din firul de iarbă. Nu tăiai mai jos de setarea de 64 mm, cu excepția cazului în care iarba este mai rară sau este toamnă târzie, când creșterea ierbii începe să încetinească.
- Atunci când tăiai iarba cu o înălțime de peste 15 cm, tăiai mai întâi la cea mai ridicată setare a înălțimii de tăiere și la o viteză mai mică; apoi tăiai din nou la o înălțime de tăiere mai mică, pentru ca gazonul să aibă cel mai bun aspect. Dacă iarba este prea lungă și frunzele se adună în partea superioară a gazonului, maina se poate bloca, ceea ce poate duce la calarea motorului.
- Alternai direcția de tăiere. Acest lucru ajută la dispersarea resturilor pe gazon, pentru o fertilizare uniformă.

Dacă aspectul final al gazonului este nesatisfăcător, încercați una sau mai multe din următoarele recomandări:

- Ascuți lama.
- Deplasați-vă mai încet în timp ce tăiați iarba.
- Ridicați înălțimea de tăiere a mainii dumneavoastră.
- Tăiați iarba mai frecvent.
- Suprapuneți zonele de tăiere în loc să tăiați iarba dintr-o zonă completă cu fiecare trecere.

Tăierea frunzelor

- După tunderea gazonului, asigurați-vă că jumătate din gazon se vede prin stratul de frunze tăiate. Poate fi nevoie să efectuați mai multe treceri peste frunze.
- Pentru o acoperire ușoară a frunzelor, setați toate roțile pentru aceeași înălțime de tăiere.
- Reduceți viteza de tăiere dacă maina nu taie frunzele suficient de fin.

După utilizare

Sigurana după utilizare

Sigurana generală

- Opriți maina, așteptați oprirea tuturor pieselor mobile și lăsați maina să se răcească înainte de reglarea, efectuarea lucrărilor de service, curățarea sau depozitarea mainii.
- Curățați iarba și resturile din maină pentru a ajuta la prevenirea incendiilor. tergeți uleiul sau combustibilul scurs.
- Nu depozitați niciodată maina sau recipientul cu combustibil într-o zonă cu flăcări deschise, scântei sau lămpi martor, precum cele de pe un boiler sau alte dispozitive electrice.

Sigurana la transport

- Încărcați sau descărcați cu grijă maina.
- Fixați maina pentru a preveni răsturnarea.
- Înainte de a încărca maina pentru transport, închideți valva de combustibil.

Curățarea sub maină

Pentru a asigura cele mai bune performanțe, păstrai partea inferioară a mainii curată. Avei grijă ca reziduurile să nu pătrundă la dispozitivele de lovire (Figura 22).

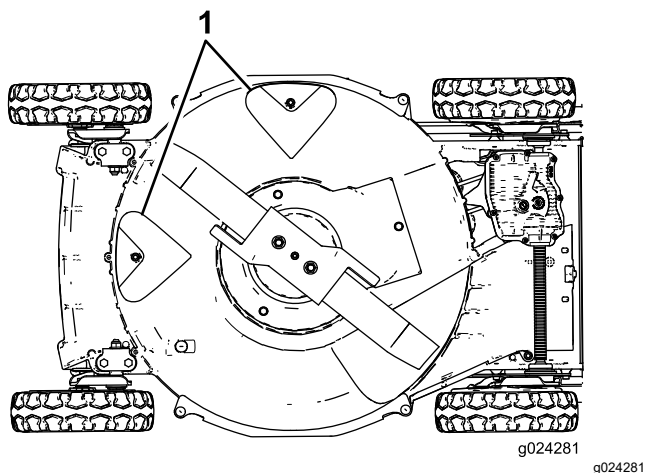


Figura 22

1. Dispozitive de lovire

Metoda de spălare

Interval de service: După fiecare folosință

⚠ ATENȚIE

Maina poate disloca material de sub ea.

- Purtați protecție pentru ochi.
- Stați în poziția de operare (în spatele mânerului) în timp ce funcționează motorul.
- Nu permiteți trecătorilor să se afle în zonă.

1. Deplasați maina pe o suprafață pavată, plană, în apropierea unui furtun de grădină.
2. Pornii motorul.
3. Întindeți furtunul de grădină la nivelul mânerului și direcționați fluxul de apă pe pământ, chiar în fața roții dreapta spate (Figura 23).

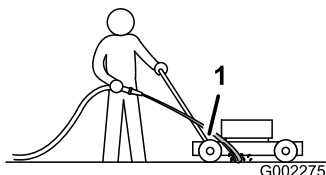


Figura 23

1. Roata dreapta, spate

Notă: Lama va aspira apa și resturile de iarbă vor fi spălate. Lăsați apa să curgă până când nu

mai vedeți resturi de iarbă care să fie îndepărtate de sub maină.

4. Opriți motorul și așteptați până la oprirea tuturor pieselor mobile.
5. Opriți apa.
6. Pornii maina și lăsați-o să funcționeze timp de câteva minute pentru a-i usca partea inferioară.

Metoda răzuirii

Dacă spălarea nu îndepărtează toate reziduurile de sub maină, curățați prin răzuire.

1. Deconectați cablul bujiei (Figura 9).
2. Golii rezervorul de combustibil.

⚠ ATENȚIE

Înclinarea mainii poate cauza scurgeri de combustibil din carburator sau din rezervor. Combustibilul este extrem de inflamabil, foarte exploziv și, în anumite condiții, poate provoca vătămări corporale sau daune materiale.

Evitați scurgerile de combustibil prin rularea motorului până la consumul combustibilului în totalitate sau prin îndepărtarea combustibilului cu o pompă manuală; nu scurgeți niciodată combustibilul.

3. Înclinați maina pe partea dreaptă (filtrul de aer orientat în sus).
4. Îndepărtați mizeria și resturile de iarbă folosind un răzuitor din lemn de esență tare. Evitați bavurile și marginile ascuțite.
5. Readuceți maina în poziția de operare.
6. Conectați cablul la bujie.

Întreținere

Notă: Determinați partea stângă și dreaptă a mașinii din poziția de operare normală.

Program(e) de întreținere recomandat(e)

Interval de întreținere și service	Procedură de întreținere
După primele 8 ore	<ul style="list-style-type: none">• Schimbați uleiul de motor.
După primele 25 ore	<ul style="list-style-type: none">• Strângeți orice dispozitive de fixare desprinse.
Înainte de fiecare folosință sau zilnic	<ul style="list-style-type: none">• Verificați nivelul de ulei de motor și adăugați ulei, dacă este necesar.• Inspectați lamele mainii de tuns iarba pentru urme de uzură sau de deteriorare.• Inspectați acceleratorul pentru urme de uzură sau de deteriorare.• Verificați timpul de oprire al frânei lamei. Lama trebuie să se oprească în 3 secunde de la eliberarea barei de comandă pentru lamă; dacă lama nu se oprește în 3 secunde, contactați un centru de service autorizat pentru a repara lama.• Verificați dacă există elemente de fixare slăbite sau lipsă la nivelul motorului.• Verificați dacă există scurgeri de combustibil sau ulei.• Verificați sau curățați demarorul cu recul și sita de admisie a aerului.
După fiecare folosință	<ul style="list-style-type: none">• Asigurați-vă că motorul se oprește în termen de 3 secunde după eliberarea barei de comandă pentru lamă.• Îndepărtați resturile de iarbă și murdăria de sub carcasă.
La intervale de 25 de ore	<ul style="list-style-type: none">• Curățați prefiltrul din spumă (mai frecvent în cazul condițiilor de operare cu praf).
La intervale de 40 de ore	<ul style="list-style-type: none">• Curățați roile și roțile dinate.
La intervale de 50 de ore	<ul style="list-style-type: none">• Schimbați uleiul de motor (mai frecvent în cazul condițiilor de operare cu praf).• Ascuiți sau înlocuiți lama. Efectuați lucrări de întreținere mai frecvente dacă marginea se tocete rapid în condiții dure sau în zone cu mult nisip.• Îndepărtați resturile de iarbă și reziduurile de sub capacul de curea.• Curățați protecția sistemului Blade Brake Clutch.
La intervale de 100 de ore	<ul style="list-style-type: none">• Verificați, curățați și reglați distanța bujiei; înlocuiți bujia dacă este necesar.• Strângeți orice dispozitive de fixare desprinse.• Verificați sau curățați demarorul cu recul și sita de admisie a aerului.
La intervale de 200 de ore	<ul style="list-style-type: none">• Înlocuiți filtrul de ulei de motor.• Solicitați unui centru de service autorizat să verifice dacă există scurgeri în sistemul de alimentare cu combustibil și/sau un furtun de combustibil deteriorat. Înlocuiți componentele dacă este necesar.
La intervale de 300 de ore	<ul style="list-style-type: none">• Înlocuiți elementul din hârtie al filtrului de aer (mai frecvent în cazul condițiilor de operare cu praf).• Curățați cilindrul și nervurile chiulasei motorului.• Solicitați unui centru de service autorizat să verifice și să regleze turația de ralanti a motorului.• Solicitați unui centru de service autorizat pentru motoare să curețe camera de ardere.• Solicitați unui centru de service autorizat pentru motoare să verifice și să regleze distanța supapei.• Solicitați unui centru de service autorizat pentru motoare să curețe suprafața scaunului supapei.

Important: Consultați manualul motorului pentru proceduri de întreținere suplimentare.

Siguranță în timpul întreinerii

- Oprii maina, așteptai oprirea tuturor pieselor mobile și lăsați maina să se răcească înainte de reglarea, efectuarea lucrărilor de service, curățarea sau depozitarea mainii.
- Deconectați cablul de la bujie înainte de a efectua orice proceduri de întreținere.
- Purtați mănuși i protecție pentru ochi atunci când efectuați lucrări de service asupra mainii.
- Lama este ascuțită; contactul cu lama poate rezulta în vătămări corporale grave. Purtați mănuși în timpul lucrărilor de service asupra lamei. Nu reparați și nu modificați lama (lamele).
- Nu modificați niciodată dispozitivele de siguranță. Verificați periodic funcționarea corectă a acestora.
- Înclinarea mainii poate cauza scurgerea combustibilului. Combustibilul este inflamabil și exploziv și poate cauza vătămări corporale. Rulați motorul fără combustibil sau îndepărtați combustibilul cu o pompă manuală; nu scurgeți niciodată combustibilul.
- Pentru performanțe optime ale mainii, utilizați exclusiv piese de schimb și accesorii originale Toro. Piese de schimb și accesorii de altă producție pot fi periculoase și pot anula garanția produsului.

Lucrări de service pentru filtrul de aer

Interval de service: La intervale de 25 de ore—Curăți prefiltrul din spumă (mai frecvent în cazul condițiilor de operare cu praf).

La intervale de 300 de ore—Înlocuiți elementul din hârtie al filtrului de aer (mai frecvent în cazul condițiilor de operare cu praf).

Important: Nu utilizați motorul fără ansamblul filtrului de aer montat; în caz contrar, vor fi cauzate daune extreme ale motorului.

1. Opriți motorul și așteptați până la oprirea tuturor pieselor mobile.
2. Deconectați cablul bujiei.
3. Scoateți capacul și curățați-l bine (Figura 24).

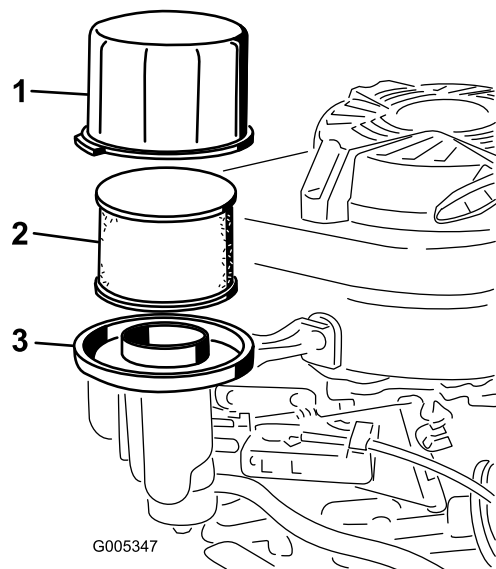


Figura 24

1. Capac
2. Prefiltru din spumă și filtru de aer din hârtie
3. Bază filtru de aer

4. Îndepărtați prefiltrul din spumă și filtrul de aer din hârtie de pe baza filtrului de aer (Figura 24).
 5. Îndepărtați prefiltrul din spumă de la filtrul de aer din hârtie și spălați prefiltrul din spumă cu un detergent ușor și apă, apoi tergeți-l.
 6. Verificați filtrul de aer din hârtie și înlocuiți-l dacă este excesiv de murdar.
- Important:** Nu încercați să curățați filtrul din hârtie.
7. Montați prefiltrul din spumă pe filtrul de aer din hârtie.
 8. Montați prefiltrul din spumă și filtrul de aer din hârtie pe baza filtrului de aer.
 9. Montați capacul.

Schimbarea uleiului de motor

Interval de service: După primele 8 ore
La intervale de 50 de ore

Turați motorul timp de câteva minute înainte de a schimba uleiul, pentru a-l încălzi. Uleiul cald curge mai bine și transportă mai mulți agenți de contaminare.

Specificaii ulei de motor

Capacitate ulei de motor	0,65 l* fără filtru de ulei; 0,85 l* cu filtru de ulei
Vâscozitate ulei	Ulei detergent SAE 30 sau SAE 10W-30
Clasificare de service API	SJ sau superioară

*După ce îndepărtați uleiul din carter, în acesta rămâne ulei rezidual. Nu umpleți carterul cu ulei până la capacitatea maximă. Umpleți carterul cu ulei conform instrucțiunilor din pași care urmează.

1. Opriți motorul și așteptați până la oprirea tuturor pieselor mobile.
2. Deconectați cablul bujiei.
3. Golii rezervorul de combustibil.
4. Puneți o tavă de golire adecvată sub joasă/orificiul de golire a uleiului.
5. Curățați în jurul joi.
6. Îndepărtați joa rotind capacul în sens invers acelor de ceasornic și trăgându-l.
7. Înclinați mâna pe partea **dreaptă** (filtrul de aer orientat în sus) pentru ca uleiul să se scurgă în tava de golire.
8. După scurgerea uleiului, readuceți mâna în poziție de operare.
9. Umpleți carterul până la nivelul corect de pe joasă cu ulei proaspăt; consultați [5 Adăugarea uleiului în motor \(Pagină 10\)](#).
10. Introduceți joa în gâtul de umplere și rotiți capacul în sensul acelor de ceasornic până când este strâns.

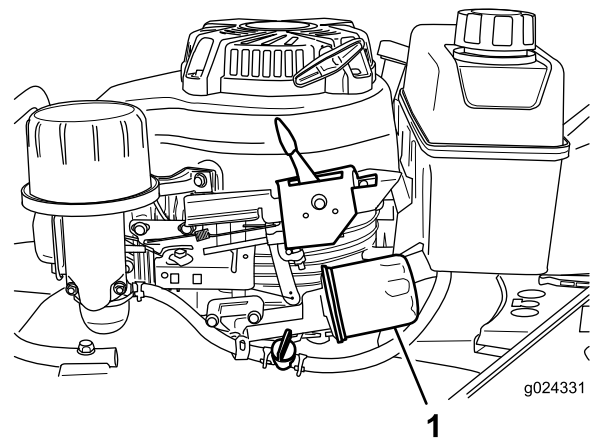


Figura 25

1. Filtru de ulei

7. Demontați filtrul de ulei.
8. Lubrifiați cu ulei, cu degetul, garnitura de pe noul filtru de ulei (Figura 26).

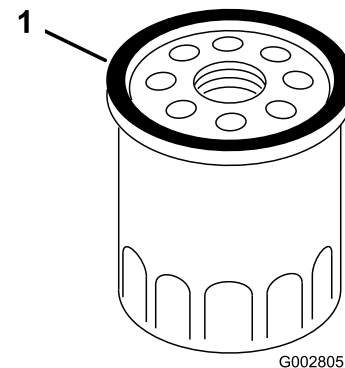


Figura 26

1. Garnitură

Înlocuirea filtrului de ulei de motor

Interval de service: La intervale de 200 de ore

1. Rulați motorul pentru a încălzi uleiul.

⚠ ATENȚIE

Uleiul poate fi fierbinte după pornirea motorului, iar contactul cu uleiul fierbinte poate cauza vătămări corporale grave.

Evitați contactul cu uleiul de motor fierbinte atunci când îl scurgeți.

2. Opriți motorul și așteptați până la oprirea tuturor pieselor mobile.
3. Deconectați cablul bujiei.
4. Golii rezervorul de benzină.
5. Golii uleiul de motor; consultați [Schimbarea uleiului de motor \(Pagină 23\)](#).
6. Puneți o lavetă sub filtrul de ulei (Figura 25) pentru a capta orice urmă de ulei care s-ar putea scurge când îndepărtați filtrul de ulei.

9. Montați filtrul nou rotindu-l în sensul acelor de ceasornic până când garnitura intră în contact cu carcasa filtrului, apoi strângeți filtrul manual cu încă $\frac{3}{4}$ de tură.
10. Umpleți carterul cu ulei proaspăt până la marcajul Full (Complet) de pe joasă; consultați [5 Adăugarea uleiului în motor \(Pagină 10\)](#).
11. Conectați cablul la bujie.
12. Rulați motorul timp de aproximativ 3 minute.
13. Opriți motorul, așteptați ca toate piesele mobile să se oprească și verificați dacă sunt scurgeri de ulei în jurul filtrului.
14. Adăugați ulei pentru a compensa cantitatea de ulei din filtrul de ulei. Consultați [5 Adăugarea uleiului în motor \(Pagină 10\)](#).
15. Reciclați în mod corespunzător filtrul de ulei uzat.

Service-ul bujiei

Interval de service: La intervale de 100 de ore—Verificai, curăai i reglai distana bujiei; înlocuui bujia dacă este necesar.

Utilizați o bujie **NGK BPR5ES** sau echivalentă.

1. Oprii motorul i așteptai până la oprirea tuturor pieselor mobile.
2. Deconectați cablul bujiei (Figura 9).
3. Curățați zona din jurul bujiei.
4. Scoateți bujia din chiulasa cilindrului.

Important: Înlocuiți o bujie crăpată, deteriorată sau murdară. Nu curățați electrozii, deoarece nisipul care pătrunde în cilindru poate deteriora motorul.

5. Setati distanța bujiei la 0,76 mm; consultați Figura 27.

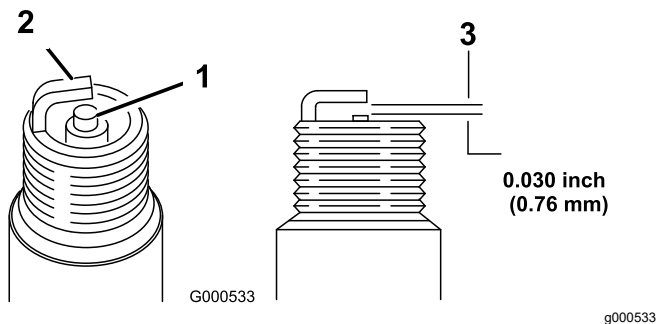


Figura 27

1. Izolator electrod central
2. Electrod lateral
3. Distanță dintre electrozi (a nu se scala)

6. Montați bujia cu grijă, manual (pentru a evita deteriorarea filetelui) până când este strânsă.
7. Strângeți bujia la un cuplu de 23 N·m.

Important: O bujie slăbită poate deveni foarte fierbinte i poate deteriora motorul; strângerea excesivă a bujiilor poate deteriora filetele din chiulasă.

8. Conectați cablul la bujie.

Reglarea propulsiei automate

Dacă maina este nouă, nu are propulsie automată sau tinde să se deplaseze în față, reglai cablul unităii de propulsie automată.

1. Deplasați maina la exterior i pe o suprafață pavată, lângă un perete solid, pentru a preveni

deplasarea în față a mainii în timp ce funcționează motorul.

2. Poziționați maina cu anvelopele din față lipite de perete.

Notă: Asigurați-vă că zona este bine ventilată i nu prezintă reziduuri care ar putea fi aruncate de maină.

3. Deplasați maneta schimbătorului de viteze în treapta a treia.
4. Pornii motorul; consultați Pornirea motorului (Pagină 15).
5. Trageți bara pentru propulsia automată către mâner.

Notă: Roile vor începe să se învârtă din momentul în care bara pentru propulsia automată atinge mânerul.

6. Oprii motorul.
7. Pentru reglarea mainii, realizați următorii pași:

- Dacă roile nu se învârt când acționați bara pentru propulsia automată, cureaua unităii de traciune este slăbită. Răsucii o dată butonul de control al unităii de traciune (Figura 28) în sensul acelor de ceasornic i repetați pașii de la 4 la 6.

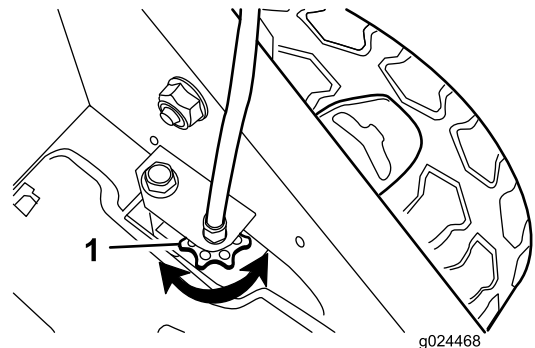


Figura 28

1. Butonul de control al unității de traciune

- Dacă roile se învârt înainte să acționați complet bara pentru propulsia automată, cureaua unităii de traciune este prea strânsă. Răsucii o dată butonul de control al unității de traciune (Figura 28) în sens invers acelor de ceasornic i repetați pașii de la 4 la 6.

8. Pentru o nouă curea a unității de traciune, rotiți o dată butonul pentru reglarea cablului unității de propulsie automată în sensul acelor de ceasornic, pentru a permite o întindere normală a curelei în timpul rodajului.

Notă: Puteți omite acest pas dacă reglai o curea utilizată.

Întreținerea lamei

Tunde iarba întotdeauna folosind o lamă ascuită. O lamă ascuită taie precis, fără a rupe sau mărunți firele de iarbă.

1. Oprii motorul i așteptai până la oprirea tuturor pieselor mobile.
2. Deconectai cablul bujiei.
3. Închidei valva de combustibil prin deplasarea manetei valvei de combustibil spre **stânga** (Figura 16).
4. Golii rezervorul de combustibil.
5. Înclinai maina pe partea **dreaptă** (filtrul de aer orientat în sus), aa cum este ilustrat în Figura 29.

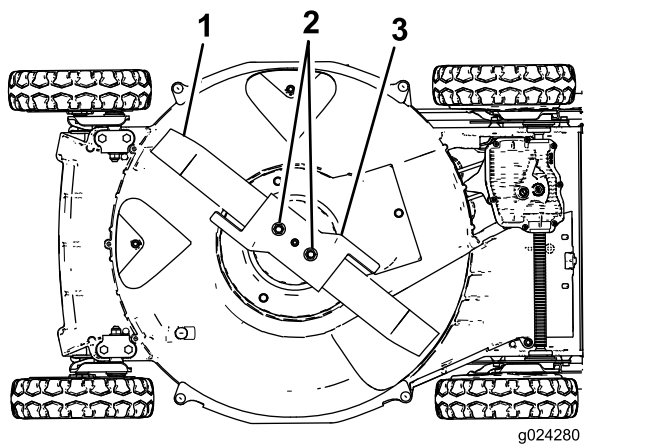


Figura 29

1. Lamă
2. Piulie lamă
3. Accelerator

Inspectarea lamei

Interval de service: Înainte de fiecare folosință sau zilnic—Inspectai lamele mâinii de tuns iarbă pentru urme de uzură sau de deteriorare.

Verificai cu atenție dacă lama este ascuită sau uzată, mai ales în zona de îmbinare dintre partea plată și cea curbată (Figura 30A). Deoarece nisipul și materialele abrazive pot îndepărta metalul care unete partea plată cu cea curbată a lamei, verificați lama înainte de a utiliza maina. Dacă observați o fantă sau uzură (Figura 30B și Figura 30C), înlocuiți lama; consultați [Îndepărtarea lamei \(Pagină 27\)](#).

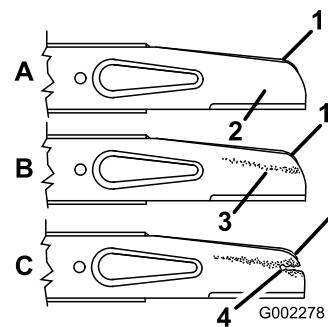


Figura 30

1. Partea curbată a lamei
2. Partea plată a lamei
3. Uzură
4. Fantă formată

g002278

Notă: Pentru cele mai bune performanțe, instalați o lamă nouă înainte de a începe sezonul de tuns iarbă. În timpul anului, pilii orice mici creștături, pentru a întreține marginea de tăiere.

⚠ PERICOL

O lamă uzată sau deteriorată s-ar putea rupe, iar o bucată din lamă ar putea fi proiectată spre dumneavoastră sau trecători, rezultând în vătămări corporale grave sau deces.

- Inspectai lama periodic pentru urme de uzură sau de deteriorare.
- Înlocuiți o lamă uzată sau deteriorată.

Inspectarea acceleratorului

Interval de service: Înainte de fiecare folosință sau zilnic—Inspectai acceleratorul pentru urme de uzură sau de deteriorare.

Inspectai cu atenție acceleratorul pentru urme de uzură excesivă (Figura 31). Deoarece nisipul și materialele abrazive pot îndepărta metalul (mai ales în zona indicată drept elementul 2 în Figura 31), verificați acceleratorul înainte de a utiliza maina. Dacă observați că o ureche a acceleratorului s-a uzat, până când s-a transformat într-o margine ascuită, sau dacă există o fisură, înlocuiți acceleratorul; consultați [Îndepărtarea lamei \(Pagină 27\)](#).

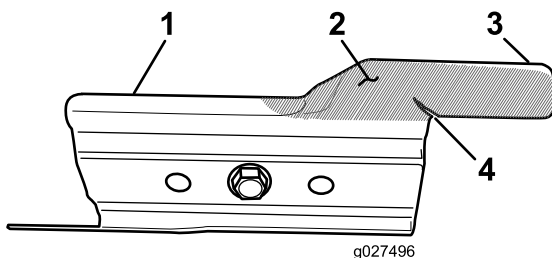


Figura 31

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1. Accelerator | 3. Ureche |
| 2. Zonă de uzură | 4. Fisură formată |

⚠ ATENȚIE

Un accelerator uzat sau deteriorat s-ar putea rupe, iar o bucată din acesta ar putea fi proiectată spre dumneavoastră sau trecători, cauzând vătămări corporale grave sau deces.

- Inspectați acceleratorul periodic pentru urme de uzură sau de deteriorare.
- Înlocuiți un accelerator uzat sau deteriorat.

Îndepărtarea lamei

1. Prindeți capătul lamei folosind o lavetă sau o mână cu protecție corespunzătoare.
2. Îndepărtați piulițele lamei, acceleratorul și lama (Figura 30).

Ascuirea lamei

Interval de service: La intervale de 50 de ore—Ascuiți sau înlocuiți lama. Efectuați lucrări de întreținere mai frecvente dacă marginea se tocete rapid în condiții dure sau în zone cu mult nisip.

Piliți partea superioară a lamei pentru a menține unghiul original de tăiere (Figura 32A) și raza interioară a marginii de tăiere (Figura 32B). Lama va rămâne echilibrată dacă eliminați aceeași cantitate de material de pe ambele margini de tăiere.

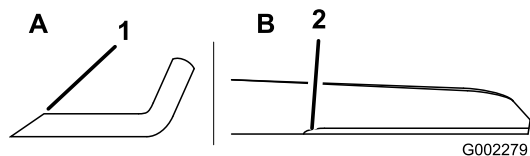


Figura 32

1. Ascuiți lama doar la acest unghi.
2. Menineți raza originală aici.

Echilibrarea lamei

1. Verificați echilibrul lamei prin amplasarea orificiului central al lamei pe un cui sau o urubelniță a cărei coadă este fixată orizontal într-o menghină (Figura 33).

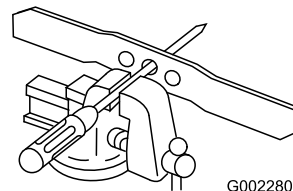


Figura 33

Notă: Puteți verifica echilibrul lamei folosind un dispozitiv de echilibrare a lamei disponibil în comer.

2. Dacă un capăt al lamei se rotește în jos, piliți acel capăt (nu marginea de tăiere sau capătul de lângă marginea de tăiere) până când niciun capăt al lamei nu se mai rotește în jos.

Montarea lamei

1. Montați o lamă ascuțită, echilibrată Toro, acceleratorul și piulițele lamei. Partea curbată a lamei trebuie să fie îndreptată spre partea superioară a carcusei mâinii de tuns iarbă, pentru a asigura o montare corespunzătoare.

Notă: Strângeți piulițele lamei la un cuplu de 20 – 37 N·m.

⚠ ATENȚIE

Operarea mâinii fără acceleratorul montat poate cauza încovoierea, îndoirea sau ruperea lamei, rezultând în vătămări corporale grave sau decesul dumneavoastră sau al trecătorilor.

Nu operați maina fără montarea acceleratorului.

2. Readuceți maina în poziția de operare.

Reglarea cablului sistemului Blade-Brake

Cablul sistemului Blade-Brake este reglat din fabrică; nu trebuie să-l reglai decât dacă înlocuiești cablul sau cureaua sistemului Blade-Brake. **Dacă trebuie să înlocuiești cablul, înlocuiești cablul și cureaua în același timp.**

1. Oprii motorul și așteaptă până la oprirea tuturor pieselor mobile.
2. Deconectai cablul bujiei.
3. Montai o curea nouă pentru sistemul Blade-Brake și asamblai maina, cu excepția celor 2 capace de curea de la partea superioară a carcasei mainii de tuns iarba.
4. Montai noul cablu pentru sistemul Blade-Brake, dar nu strângeți clema cablului de la partea superioară a carcasei mainii de tuns iarba (Figura 34).

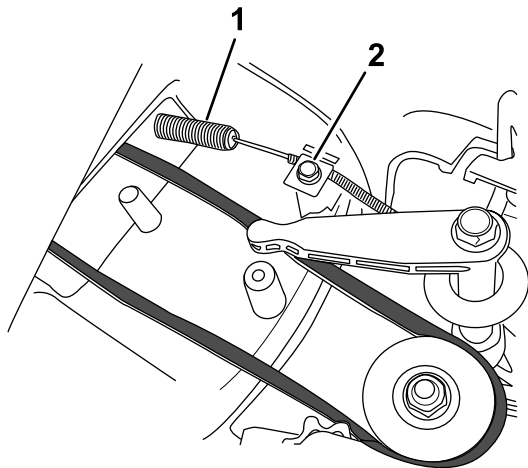


Figura 34

1. Arc
2. Clemă cablu și urub

5. Slăbești urubul clemei cablului (Figura 34).
6. Trageți mantaua cablului pentru a elimina jocul (Figura 35).

Notă: Nu tensionați arcul.

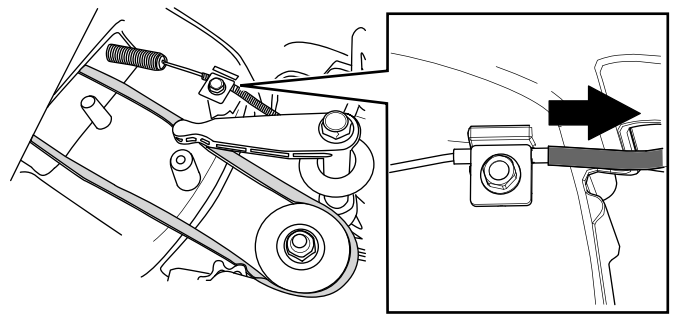


Figura 35

7. Marchează cablul de frână (Figura 36), apoi reglai mantaua până când este creat un joc de aproximativ 8 mm (Figura 37).

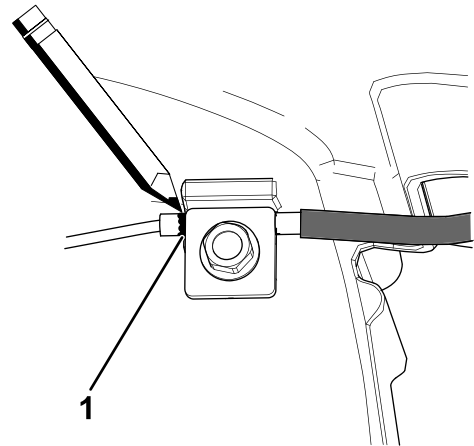


Figura 36

1. Marchează cablul aici

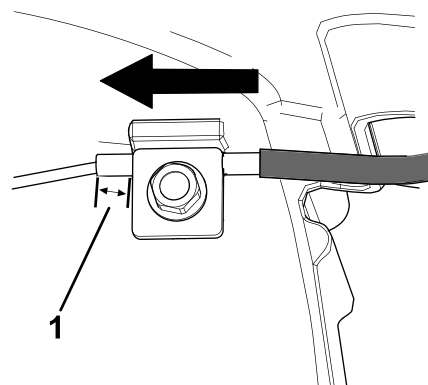


Figura 37

1. Joc – 8 mm

8. Strângeți urubul clemei cablului la 11 – 14 N·m pentru a bloca poziția de reglare.
9. Montai capacul curelei cu uruburile pe care le-ai îndepărtat pentru a îndepărta cele 2 capace de curea.
10. Conectai cablul la bujie.

Curățarea sub capacul de curea

Interval de service: La intervale de 50 de ore—Îndepărtați resturile de iarbă și reziduurile de sub capacul de curea.

1. Opriți motorul și așteptați până la oprirea tuturor pieselor mobile.
2. Deconectați cablul bujiei.
3. Îndepărtați capacul de curea (**Figura 38**) de la carcasa mâinii de tuns iarba.

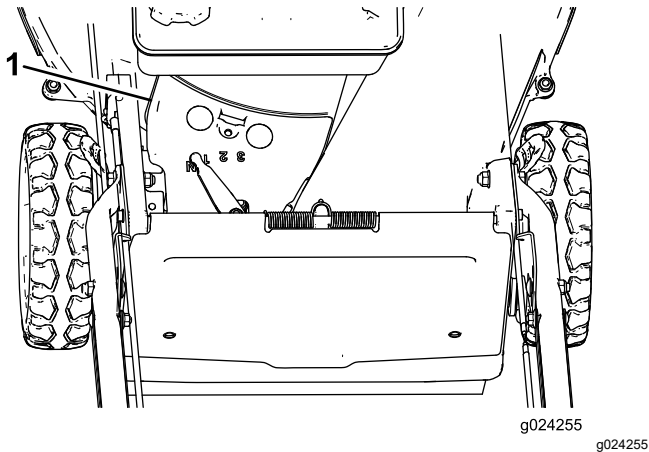


Figura 38

1. Capac curea
-
4. Ridicați capacul și îndepărtați toate resturile din jurul curelei.
 5. Montați capacul de curea.
 6. Conectați cablul la bujie.

Curățarea protecției sistemului Blade Brake Clutch

Interval de service: La intervale de 50 de ore

Curățați protecția sistemului Blade Brake Clutch pentru a asigura cea mai bună performanță și pentru a preveni degradarea pieselor. Curățați protecția sistemului Blade Brake Clutch atunci când ascuți lama, deoarece trebuie să îndepărtați lama pentru a scoate protecția sistemului Blade Brake Clutch.

1. Opriți motorul și așteptați până la oprirea tuturor pieselor mobile.
2. Deconectați cablul bujiei.
3. Închideți valva de combustibil prin deplasarea manetei valvei de combustibil spre **stânga** (**Figura 16**).
4. Golii rezervorul de combustibil.
5. Înclinați mâna pe partea **dreaptă** (filtrul de aer orientat în sus).

⚠ ATENȚIE

Înclinarea mâinii poate cauza scurgeri de combustibil din carburator sau din rezervor. Combustibilul este extrem de inflamabil, foarte exploziv și, în anumite condiții, poate provoca vătămări corporale sau daune materiale.

Evitați scurgerile de combustibil prin golirea rezervorului conform indicațiilor; nu scurgeți niciodată combustibilul.

6. Îndepărtați cele 2 piulițe ale lamei, acceleratorul și lama (**Figura 39**).

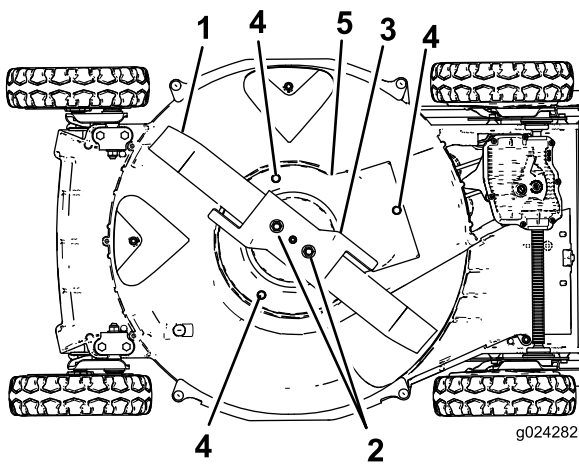


Figura 39

g024282

- | | |
|----------------|--|
| 1. Lamă | 4. Șurub |
| 2. Piulie lamă | 5. Protecție sistem Blade Brake Clutch |
| 3. Accelerator | |

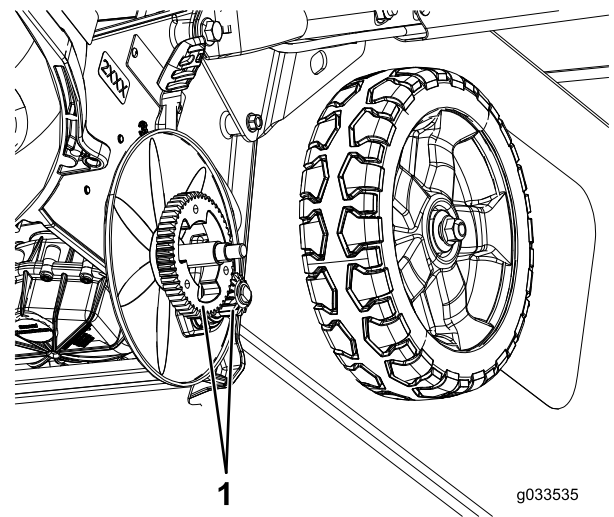


Figura 40

g033535

g033535

1. Roile dinate

2. După curățare, aplicai o cantitate mică de produs antigripare pe roile dinate.

Notă: Dacă operai maina în condiții extreme, curățarea roilor mai frecvent decât este recomandat va îmbunătăți durata de viață a roilor dinate.

Notă: Pentru a preveni deteriorarea garniturilor de etanare ale rulmenților, nu utilizați un jet de apă de mare presiune asupra rulmenților.

7. Îndepărtați uruburile care fixează protecția sistemului Blade Brake Clutch pe carcasa mainii de tuns iarba (Figura 39).
8. Îndepărtați protecția sistemului Blade Brake Clutch și periați sau suflați toate resturile de sub scut și din jurul sistemului Blade Brake Clutch.
9. Strângeți uruburile pentru a fixa pe carcasă protecția sistemului Blade Brake Clutch.
10. Montați lama, acceleratorul și cele 2 piulițe ale lamei.
11. Readuceți maina în poziția de operare.

Curățarea roilor

Interval de service: La intervale de 40 de ore

1. Îndepărtați roțile spate și curățați orice reziduuri din zona roilor și a roilor dinate.

Depozitare

Pentru a pregăti maina pentru depozitarea în afara sezonului de tuns iarba, efectuai procedurile de întreținere recomandate; consultai [Întreținere \(Pagină 22\)](#).

Depozitai maina într-un loc răcoros, curat i uscat. Acoperii maina pentru a o menine curată i protejată.

Depozitarea în sigurană

Opii maina, așteptai oprirea tuturor pieselor mobile i lăsaai maina să se răcească înainte de reglarea, efectuarea lucrărilor de service, curăarea sau depozitarea mainii.

Pregătirea sistemul de alimentare cu combustibil

Golii rezervorul de combustibil când tundei iarba pentru ultima dată înainte de depozitarea mainii.

1. Rulați motorul până când se oprește motorul din cauza consumării complete a combustibilului.
2. Folosii ocul pentru motor și porniți-l din nou.
3. Lăsați motorul să funcționeze până când se oprește. Când nu mai puteți porni motorul, înseamnă că acesta este suficient de uscat.

Pregătirea motorului

1. În timp ce motorul este încă cald, schimbai uleiul din carter; consultai [Schimbarea uleiului de motor \(Pagină 23\)](#).
2. Demontai bujia.
3. Folosind un recipient de ulei, adăugai aproximativ 30 ml de ulei de motor în carterul motorului prin orificiul bujiei.
4. Rotii încet motorul de câteva ori trăgând de mânerul demarorului cu recul pentru a distribui uleiul în carterul motorului.
5. Montai bujia dar **nu** montai cablul la bujie.

Informaii generale

1. Curăai sub maină; consultai [Curăarea sub maină \(Pagină 21\)](#).
2. Curăai murdăria i pleava de pe cilindru, nervurile chiulasei motorului i carcasa suflantei.
3. Îndepărtaai resturile de iarbă, reziduurile i murdăria de pe componentele externe ale

motorului, carcasei i părții superioare a carcasei mainii de tuns iarba.

4. Verificai starea lamei; consultai [Inspectarea lamei \(Pagină 26\)](#).
5. Verificai starea acceleratorului; consultai [Inspectarea acceleratorului \(Pagină 26\)](#).
6. **Doar pentru modelele echipate cu BBC:** curăai protecția sistemului Blade Brake Clutch; consultai [Curăarea protecției sistemului Blade Brake Clutch \(Pagină 29\)](#).
7. Efectuai lucrări de service pentru filtrul de aer; consultai [Lucrări de service pentru filtrul de aer \(Pagină 23\)](#).
8. Strângei toate piulițele i uruburile.
9. Retuai suprafețele ruginite sau cu vopsea crăpată folosind vopsea disponibilă la un centru de service autorizat.

Scoaterea mașinii din starea de depozitare

1. Verificai i strângei toate elementele de fixare.
2. Îndepărtați bujia și turați motorul rapid, utilizând demarorul pentru a elimina uleiul în exces din cilindru.
3. Curăai bujia sau înlocuieți-o dacă este fisurată, ruptă sau dacă electrozii sunt uzai.
4. Montai bujia; consultai [Service-ul bujiei \(Pagină 25\)](#).
5. Efectuai orice proceduri de întreținere necesare; consultai [Întreținere \(Pagină 22\)](#).
6. Umplei rezervorul de combustibil cu combustibil proaspăt.
7. Verificați nivelul uleiului de motor.
8. Conectai cablul la bujie.

Înlăturarea defecțiunilor

Problemă	Cauze posibile	Acțiuni corective
Motorul nu pornete.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rezervorul de combustibil este gol sau sistemul de combustibil conține ulei uzat. 2. Maneta de acceleraie nu este în poziia pentru ȘOC. 3. Cablul nu este conectat la bujie. 4. Bujia este corodată, murdară sau jocul este incorect. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Golia i/sau umplei rezervorul de combustibil cu combustibil proaspăt. Dacă problema persistă, contactați un centru de service autorizat. 2. Deplasai maneta de acceleraie în poziia pentru OC. 3. Conectai cablul la bujie. 4. Verificați bujia și reglați jocul, dacă este necesar. Înlocuiți bujia dacă este corodată, murdară sau fisurată.
Motorul pornete greu sau îi pierde puterea.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rezervorul de combustibil conține combustibil expirat. 2. Elementul filtrului de aer este murdar i limitează fluxul de aer. 3. Partea inferioară a mainii prezintă resturi i reziduuri. 4. Bujia este corodată, murdară sau jocul este incorect. 5. Nivelul uleiului de motor este scăzut sau uleiul este murdar. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Golia i umplei rezervorul de combustibil cu combustibil proaspăt. 2. Curăai prefiltrul filtrului de aer i/sau înlocuii filtrul de aer din hârtie. 3. Curăai partea inferioară a mainii. 4. Verificați bujia și reglați jocul, dacă este necesar. Înlocuiți bujia dacă este corodată, murdară sau fisurată. 5. Verificați uleiului de motor. Schimbai uleiul dacă este murdar sau adăugai ulei dacă nivelul este scăzut.
Motorul nu funcționează constant.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cablul nu este conectat la bujie. 2. Bujia este corodată, murdară sau jocul este incorect. 3. Maneta de acceleraie nu este în poziia de deplasare FAST (RAPIDĂ). 4. Elementul filtrului de aer este murdar i limitează fluxul de aer. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conectai cablul la bujie. 2. Verificați bujia și reglați jocul, dacă este necesar. Înlocuiți bujia dacă este corodată, murdară sau fisurată. 3. Mutai maneta de acceleraie în poziia de deplasare FAST (RAPIDĂ). 4. Curăai prefiltrul filtrului de aer i/sau înlocuii filtrul de aer din hârtie.
Maina sau motorul vibrează excesiv.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lama este îndoită sau nu mai este echilibrată. 2. Piuliile pentru montarea lamei sunt slăbite. 3. Partea inferioară a mainii prezintă resturi i reziduuri. 4. uruburile pentru montarea motorului sunt slăbite. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Echilibrai lama. Dacă lama este îndoită, înlocuii-o. 2. Strângei piuliile pentru montarea lamei. 3. Curăai partea inferioară a mainii. 4. Strângei uruburile pentru montarea motorului.
Modelul de tăiere nu este uniform.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cele 4 roi nu sunt la aceeași înălțime. 2. Lama este tocită. 3. Tăiai în mod repetat urmând acelu model. 4. Partea inferioară a mainii prezintă resturi i reziduuri. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reglai cele 4 roi la aceeași înălțime. 2. Ascuii i echilibrai lama. 3. Modificai modelul de tăiere. 4. Curăai partea inferioară a mainii.
Jgheabul de evacuare se blochează.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Maneta de acceleraie nu este în poziia de deplasare FAST (RAPIDĂ). 2. Înălțimea de tăiere este prea redusă. 3. Tunde i iarba prea rapid. 4. Iarba este udă. 5. Partea inferioară a mainii prezintă resturi i reziduuri. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mutai maneta de acceleraie în poziia de deplasare FAST (RAPIDĂ). 2. Ridicai înălțimea de tăiere. 3. Reducei viteza. 4. Lăsa i iarba să se usuce înainte de a o tunde. 5. Curăai partea inferioară a mainii.

Problemă	Cauze posibile	Acțiuni corective
Propulsia automată a mainii nu funcționează.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cablul unităii de propulsie automată nu mai este reglat sau este deteriorat. 2. Există reziduuri sub capacul curelei. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reglai cablul unităii de propulsie automată. Înlocuiește cablul dacă este necesar. 2. Curăță reziduurile de sub capacul curelei.

Menționari:

Menționari:

Declaraie de confidenialitate SEE/MB

Utilizarea datelor dumneavoastră cu caracter personal de către Toro

The Toro Company („Toro”) vă respectă intimitatea. Când achiziionai produsele noastre, putem colecta anumite date cu caracter personal care vă aparțin direct de la dumneavoastră sau prin intermediul distribuitorului local Toro. Toro utilizează aceste date pentru a-i îndeplini obligațiile contractuale, cum ar fi înregistrarea garanției dumneavoastră, procesarea revendicării dumneavoastră de garanție sau pentru a vă contacta în cazul rechemării produselor, i în scopul derulării de activități economice legitime, cum ar fi măsurarea gradului de satisfacție a clienților, îmbunătățirea produselor noastre sau oferirea de informații despre produse care v-ar putea interesa. Toro poate partaja informațiile dumneavoastră cu filialele, societățile afiliate, distribuitorii sau alți parteneri de afaceri în legătură cu aceste activități. De asemenea, putem dezvălui datele dumneavoastră cu caracter personal în condițiile prevăzute de lege sau pentru vânzări, achiziii sau fuziuni. Nu vom vinde informațiile dumneavoastră cu caracter personal niciunei alte companii în scop comercial.

Păstrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal

Toro va păstra datele dumneavoastră cu caracter personal atâta timp cât sunt necesare pentru scopurile menionate anterior i în conformitate cu prevederile legale. Pentru mai multe informații despre perioadele aplicabile pentru păstrarea datelor, contactai-ne la legal@toro.com.

Obligațiile Toro privind securitatea

Datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi procesate în SUA sau într-o altă ară în care legislația pentru protecția datelor cu caracter personal este mai puțin strictă decât în ara dumneavoastră. Ori de câte ori transferăm datele dumneavoastră cu caracter personal în afara ării dumneavoastră, vom lua măsurile prevăzute prin lege pentru a asigura un nivel adecvat de securitate pentru protejarea datelor dumneavoastră i pentru a ne asigura că sunt procesate în sigurană.

Acces i corectare

Avei dreptul să corectai i să revizuiți datele dumneavoastră cu caracter personal, să refuzai sau să restricționezi procesarea datelor dumneavoastră. Pentru aceasta, contactai-ne la legal@toro.com. Dacă avei nelămuriri cu privire la modul în care Toro procesează informațiile dumneavoastră, vă rugăm să ni le transmiteți direct. Rețineți că cetățenii ărilor membre UE au dreptul să depună reclamații la Autoritatea pentru protecția datelor cu caracter personal.